



ГЕЙДАР АЛИЕВ  
ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНЫЙ ЛИДЕР  
АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО НАРОДА

ЛАУИН

**LAYIH**

**ОКТАЙ РАДЖАБОВ, НАЗИМ КЯЗИМОВ,  
РАМИЛЬ ГАСЫМОВ**

**УЧЕБНИК  
по предмету**

**Музыка** для 9-го класса

**общеобразовательных школ**



Замечания и предложения, связанные  
с этим изданием, просим отправлять на  
электронные адреса:

[tahsil\\_az@yahoo.com](mailto:tahsil_az@yahoo.com) и [derslik@edu.gov.az](mailto:derslik@edu.gov.az)

Заранее благодарим за сотрудничество!



**ЛАУІН**

## С О Д Е Р Ж А Н И Е

### ДРЕВНИЕ МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ – ДУХОВНАЯ ЦЕННОСТЬ КАЖДОГО НАРОДА

1.	Азербайджанский народный музыкальный инструмент – тар .....	8
2.	Тар и Симфонический оркестр .....	11
3.	Азербайджанский народный музыкальный инструмент – кеманча .....	14
4.	Кеманча и Симфонический оркестр .....	16
5.	Азербайджанский народный музыкальный инструмент – канон (ганун) .....	18
6.	Азербайджанский народный музыкальный инструмент – саз .....	21
7.	Азербайджанский народный музыкальный инструмент – уд .....	24
8.	Музыкальный инструмент – гармонь .....	27
9.	Азербайджанский народный музыкальный инструмент – балабан.....	30
10.	Азербайджанский народный музыкальный инструмент – зурна.....	33
11.	Азербайджанский народный музыкальный инструмент – свирель (тутек).....	36
12.	Азербайджанский народный ударный музыкальный инструмент – нагара .....	39
13.	Азербайджанские народные ударные музыкальные инструменты – деф (бубен), гавал (тамбурин), думбек (нагара).....	42

### АЗЕРБАЙДЖАНСКИЕ МУЗЫКАЛЬНЫЕ ХРАМЫ И МУЗЫКАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА

14.	Азербайджанский Государственный Академический Театр Оперы и Балета .....	46
15.	Опера «Шахсенем» и русский композитор Рейнгольд Глиэр .....	49

ЛАУГІН

<b>16.</b> Первая азербайджанская опера на современную тему .....	52
<b>17.</b> Азербайджанская Государственная Академическая Филармония имени Муслима Магомаева.....	55
<b>18.</b> Азербайджанский Государственный Симфонический Оркестр имени Узеира Гаджибейли ....	58
<b>19.</b> Азербайджанская Государственная Хоровая Капелла.....	61
<b>20.</b> Азербайджанский Государственный Камерный Оркестр имени Гара Гараева .....	64

## **АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА И МУЗЫКАЛЬНЫЕ КОЛЛЕКТИВЫ**

<b>21.</b> Азербайджанский Государственный Музыкальный Театр .....	68
<b>22.</b> Заслуженный Коллектив, Азербайджанский Государственный Оркестр народных инструментов имени Саида Рустамова .....	71
<b>23.</b> Ансамбли азербайджанских народных инструментов .....	74
<b>24.</b> Камерно-инструментальный ансамбль «Дан улдузу» .....	77
<b>25.</b> Детский хор «Бановша» .....	81
Песенный репертуар .....	85
Песни для внеklassных занятий .....	91
Образцы из творчества азербайджанских композиторов для использования на внеklassных музыкальных вечерах, викторинах и в школьных музыкальных клубах .....	120

ЛАУІН

5

## **Дорогие школьники!**

В мире нет такого народа, у которого не было бы самобытной музыкальной культуры. Азербайджанский народ тоже на протяжении многих веков хранил и оберегал своё величественное музыкальное искусство, развивая и отшлифовывая его, передавая из поколения в поколение как ценнейшее сокровище. Звуки «Гавал-даша» – первого музыкального инструмента, используемого нашими древними предками ещё десять-двенадцать тысяч лет назад в одной из древнейших стоянок древних людей Азербайджана – Гобустане, у подножия Джингирдага, всё ещё звучат в памяти времён.

Во все времена человек считал музыку божественным чудом, сокровищем, обогащающим внутренний мир, услаждающим слух и улучшающим настроение человека.

Учебник «Музыка» для IX класса продолжает эти традиции. Читая этот учебник, вы получите информацию по таким разделам, как «Древние музыкальные инструменты – духовная ценность каждого народа», «Азербайджанские музыкальные храмы и музыкальная культура», «Азербайджанская музыкальная культура и музыкальные коллективы», ознакомитесь по отдельности с музыкальными инструментами, являющимися духовной ценностью нашего народа, получите полноценные знания о знаменитых музыкантах, исполняющих на этих инструментах, сможете стать непосредственными исполнителями небольших музыкальных произведений. Какой бы профессией вы не овладели в будущем, музыка всегда будет с вами. Она станет вашим лучшим другом, спутником по жизни и в дороге, незаменимым учителем, носителем самых высоких чувств!

Успехов вам!



Древние  
музыкальные  
инструменты –  
духовная ценность  
каждого народа

ЛАУІН

## 1. АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ НАРОДНЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ – ТАР

У азербайджанского народа, обладающего древнейшей музыкальной культурой, существует множество музыкальных инструментов с чудесными звуковыми тембрами: тар, кеманча, канон, танбур, гопуз, саз, уд, гошнагара, думбек (нагара), балабан, зурна, гаразурна (черная зурна), тутек (свириль), ней (свириль, дудка), гавал (тамбурин, бубен). Именно благодаря неустанному труду и стараниям Первого вице-президента Азербайджанской Республики Мехрибан Алиевой древние азербайджанские музыкальные инструменты, как и наши мугамы и ашугская музыка, были признаны культурными организациями мира, подтверждена их принадлежность азербайджанскому народу.

Названия древних музыкальных инструментов встречаются в произведениях наших классиков. В поэме «Искендернаме» Низами Гянджеви музыкальный инструмент тар упоминается так:



*Мехрибан Алиева*

*Певец, хотя бы одну лишь  
ночь еще сыграй на таре.  
И принеси мне избавление от мук,  
что жизнь мне дарит.*

Слово «тар» произошло от слова «тарым» (натянутый, упругий). Слово «тар» также истолковывается как «тель», «сап» (струна).

## *Послушаем музыку*

### **Отрывок из мугама «Чахаргях»**



*Мирза Садыг  
(Садыгджан)*

Созданный на основе древних музыкальных инструментов и формировавшийся на протяжении многих веков музыкальный инструмент тар в XIX веке был усовершенствован таристом Мирза Садыгом Асад оглу (Садыгджан). В его форме и строении были произведены изменения. Садыгджаном был изменен и порядок держания тара в руке, он приподнял его с колен к груди и увеличил число струн от 5 до 11. Именно усовершенствованный Садыгджаном тар сегодня получил широкое распространение также и в Центральной Азии.



## *Учим новую песню*

### **OXU, TAR (ИГРАЙ, ТАР)**

*Музыка Саида Рустамова,  
слова Микаила Мушвига.*

I

Oxu, tar! Oxu, tar!  
Səsindən ən gözəl şeir dinləyim.  
Oxu, tar! Oxu, tar!  
Nəğməni od tutub, alışan  
Ruhuma, qəlbimə ciləyim.  
Oxu, sevgim mənim,  
Oxu, arzum mənim,  
Oxu, ürəyim.  
Oxu, tar! Oxu, tar!  
Səni kim unudar?!  
Oxu, tar! Oxu, tar!

II

Oxu, tar! Oxu, tar!  
Ey ana yurdumun şirin şərbəti.  
Oxu, tar! Oxu, tar!  
Bakımın, Gəncəmin,  
Şəkimin, Şirvanımın  
Alovlu sənəti.  
Milim, Muğanımın,  
Şuşam, Naxçıvanımın  
Şərəfi, şöhrəti!  
Oxu, tar! Oxu, tar!  
Səni kim unudar?!

Oxu, tar! Oxu, tar!

**ЛАУИН**



*Микаил Мүшиг*

### III

Ey böyük xalqımın şirini, şerbəti,  
Alovlu sənəti, ülvi məhəbbəti.  
Ey tarçı, çal, oxu, könlümü al, oxu,  
Vur sazı sinənə, çal, aşiq, çal, oxu,  
Qəlbimi al, oxu.  
Oxu, tar! Oxu, tar!  
Səni kim unudar?!  
Oxu, tar! Oxu, tar!



*Композитор Саид Рустамов,  
певец Гюльагаг Мамедов и  
Оркестр народных инструментов*

#### ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ

1. Какие древние азербайджанские народные музыкальные инструменты вы знаете?
2. Кто усовершенствовал форму и строение музыкального инструмента тара?
3. Как упоминается тар в поэме «Искендернаме» Низами Гянджеви?
4. Из каких народных музыкальных инструментов состоит мугамное трио и в сопровождении какого в основном музыкального инструмента исполняется мугам? Расскажите об этом.

## 2. ТАР И СИМФОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР

Гениальный композитор Узеир Гаджибейли о таре говорил: «Тар – самый ценный и важный из всех инструментов, способных повысить восточное музыкальное образование». Будучи сольным инструментом, в то же время тар впервые в истории мировой музыки был озвучен выдающимся композитором Узеиром Гаджибейли в составе Симфонического оркестра. Это событие произошло 25 января 1908 года во время премьеры оперы «Лейли и Меджнун», и по сегодняшний день тар сопровождает мугамные отрывки в вокальных партиях.



*Народный артист, тарист  
Рамиз Гулиев и  
Симфонический оркестр*

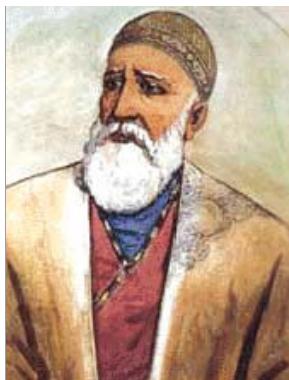
### *Послушаем музыку*

**Узеир Гаджибейли. Отрывок из мугама, озвученного в «Сцене сватовства» из оперы «Лейли и Меджнун»**

Следует отметить, что на протяжении всей оперы композитор использовал тар в качестве сопровождения.



*Узеир Гаджибейли*



*Мухаммед Физули*

**ЛАҮІН**



*Гаджи  
Ханмамедов*

Народный артист, композитор Гаджи Ханмамедов написал концерты для тара и симфонического оркестра, тем самым став основоположником нового жанра. Композитор написал 5 концертов для тара и симфонического оркестра. Он использовал тар в симфоническом оркестре в качестве сольного инструмента. Первыми исполнителями этих концертов были Ахсан Дадашев и Гаджи Мамедов.



*Гаджи Мамедов*

### **Схожие и отличительные черты между классической европейской оперой и мугамной оперой**

#### **Схожие черты**

1. Звучит в исполнении певцов-солистов.
2. Звучит в исполнении симфонического оркестра.
3. Обогащается элементами хореографии.
4. Используется хоровое исполнение.
5. Оба произведения называются оперой.

#### **Отличительные черты**

1. Звучит в исполнении певцов-солистов и ханенде.
2. Звучит с включением в состав симфонического оркестра музыкального инструмента тара.
3. На протяжении всей оперы в диалогах используются мугамы.

#### **ЭТО НАДО ЗНАТЬ**

Концерт – сложный музыкальный жанр, написанный для сольного музыкального инструмента, симфонического и камерного оркестров. В этих произведениях исполнитель-солист демонстрирует свои виртуозные исполнительские возможности, а оркестр участвует с ним в своего рода диалоге. Гара Гараев, Фикрет Амиров, Азэр Рзаев, Джахангир Джахангиров, Васиф Адыгезалов и другие композиторы создали прекрасные произведения в жанре концерта. Эти произведения в то же время сыграли огромную роль в развитии и формировании музыкантов нового поколения.

## *Послушаем музыку*

Гаджи Ханмамедов. Основная тема из I части «Концерта №1 для тара и Симфонического оркестра»

## *Споем отрывок из песни по нотам и со словами*

### **OXU, TAR (ИГРАЙ, ТАР)**

*Музыка Саида Рустамова,  
слова Микаила Мушвига.*

**Andante**

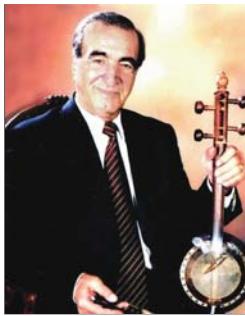
The musical score consists of four staves of music in 4/4 time with a key signature of one sharp. The first staff starts with a fermata over a note followed by a measure of rests. The second staff begins with a dynamic 'poco rit.' (poco ritardando). The third staff starts with 'a tempo'. The lyrics are written below the notes:

O-xu, tar, \_\_\_\_\_ o - xu, tar, \_\_\_\_\_  
 Sə-sin-dən ən gö - zəl se - ir \_ din - lə - yim.\_\_\_\_ O - xu, tar,\_\_\_\_\_ o- xu,  
 Ey a - na yur-du-mun şı - rin \_ şər - bə - ti.\_\_\_\_ O - xu, tar,\_\_\_\_\_ o- xu,  
 tar, \_\_\_\_\_ Nəg - mə - ni od tu - tub a - li - şan ru - hu - ma, qəl - bi - mə  
 tar, \_\_\_\_\_ Ba - kı - min, Gən - cə - min, Şə - ki - min, Şir - va - ni - min a - lov - lu  
 ci - lə - yim.\_\_\_\_ sə - nə - ti.\_\_\_\_

## **ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

1. Кто впервые включил музыкальный инструмент тар в состав Симфонического оркестра?
2. Кто из композиторов является первым автором концертного музыкального жанра для тара и симфонического оркестра?
3. Кто еще из композиторов написал произведения в этом жанре?
4. Прослушайте в исполнении Гюльаги Мамедова песню «Oxi, tar» («Играй, тар»). Расскажите, какие уподобления используются в словах песни для воспевания тара как музыкального инструмента.  
Ключевые слова для поиска в YouTube: «Oxi, tar» («Играй, тар»), Гюльаги Мамедов.

### 3. АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ НАРОДНЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ – КЕМАНЧА



**Народный артист  
Габиль Алиев**

музикальные инструменты, как бербет, деф (бубен), кеманча.

Гениальный Низами Гянджеви в своей поэме «Хосров и Ширин» пишет:

*Смычок, как Моисей,  
и стонет, и пылает,  
Певцу, замолкнув,  
Музыкант внимает.*



**Кеманча**



**Фрагмент из фильма, снятого  
на основе оперетты «Не та, так эта»  
Узеира Гаджибейли.**

**Трио азербайджанских народных  
инструментов – Хан Шушинский,  
Бахрам Мансуров, Талят Бакиханов**

#### *Послушаем музыку*

Отрывок из мугама «Шюштер». Исполняет на кеманче Габиль Алиев

В нашей национальной музыкальной культуре очень широко распространен музыкальный коллектив под названием «Трио азербайджанских народных инструментов», состоящее из тара, кеманчи и ханенде с бубном (гавал) в руке. В народе трио азербайджанских народных инструментов известно как «Мугамное трио».

Мугамное трио с большим мастерством исполняет как наши мугамы, так и народные песни и теснифы.

### **Послушаем музыку**

Музыкальный отрывок из художественного фильма «Не та, так эта». Исполняет трио азербайджанских народных инструментов.

### **Учим новую песню**

#### **MEHRİBAN OLAQ (БУДЕМ ДРУЖНЫ)**

*Музыка Шафиги Ахундовой,  
слова Ислендера Джошгуна.*

##### **I**

Duyğularım dilə gəldi yenə,  
Ey insanlar, qulaq asın mənə.

##### **Препев:**

Min könüldə bir can olaq,  
Daha da mehriban olaq.  
Mehriban, qayğıkeş bir insan olaq,  
Mehriban olaq, mehriban olaq.

##### **II**

Təmiz eşqi, məhəbbəti tutaq,  
Deyək, gülək qəm-qüssədən uzaq.

##### **Препев:**

##### **III**

İllər ötür biz doluruq yaşa  
Məhəbbətlə vuraq ömrü başa.

##### **Препев:**



*Народная артистка,  
композитор  
Шафига Ахундова*

#### **ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

- Что вы знаете об истории музыкального инструмента кеманчи?
- Каково значение названия музыкального инструмента кеманчи?
- Кого из знаменитых исполнителей на таре и кеманче вы знаете?
- Подготовьте презентацию об истории известных вам азербайджанских народных музыкальных инструментов.

## 4. КЕМАНЧА И СИМФОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР



*Адалят Везиров и  
Симфонический оркестр*

концерта композитор использовал интонации мугама «Чахаргях», а во II теме (побочной теме) – «Шур» и «Сегях».

### *Послушаем музыку*

**Гаджи Ханмамедов. Экспозиция «Концерта для кеманчи и Симфонического оркестра»**

Народный артист Гаджи Ханмамедов – автор музыкальных комедий «Одну минутку» («Bir dəqiqə») (либретто Магеррама Ализаде), «Все мужья хороши» («Bütün ərlər yaxşıdır») (либретто Александра Халдева), «Симфониетты для Оркестра народных инструментов», сюит «Азербайджанские эскизы», «Колхоз», «Байрам» («Праздник»), в том числе многочисленных песен. В сокровищницу азербайджанской национальной музыки вошли также написанные в жанре концерта для кеманчи и симфонического оркестра произведения Закира Багирова и других композиторов.

### *Споем по нотам*

**Гаджи Ханмамедов. Отрывок из побочной темы I части произведения «Концерт для кеманчи и Симфонического оркестра»**

*Споем песню со словами и по нотам*

### МЕHRİBAN OLAQ (БУДЕМ ДРУЖНЫ)

*Музыка Шафиги Ахундовой,  
слова Искендера Джошгуна.*

**Allegro moderato**

The musical score consists of five staves of music in 4/4 time with a key signature of one sharp. The first staff starts with a forte dynamic (f). The lyrics are: Duy - ğu - la - rim di - la gəl - di ye - nə, followed by a repeat sign. The second staff continues with: Ey in - san - lar, qu - laq a - sin mə - nə. The third staff starts with a mezzo-forte dynamic (mf) and continues: Min kö - nül - də bir can o - laq, Da - ha da meh - ri - ban o - laq. The fourth staff starts with a piano dynamic (mp) and continues: Meh - ri - ban, qay - ğı - keş bir in - san o - laq. The fifth staff concludes with: Meh - ri - ban o - laq.

#### ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ

1. Кто впервые в Азербайджане написал «Концерт для кеманчи и Симфонического оркестра»?
2. Автором еще каких музыкальных произведений является Гаджи Ханмамедов?
3. Кто еще из композиторов написал произведения в жанре концерта для кеманчи и симфонического оркестра?
4. Расскажите содержание рассказа «Кеманча» Джалила Мамедгулузаде.

## 5. АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ НАРОДНЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ – КАНОН (ГАНУН)



Канон

Щипково-струнный народный инструмент канон принадлежит к семейству плоских сазов.

Канон был исторически широко распространён на Ближнем и Среднем Востоке, в том числе и на территории Азербайджана.

В ряде древних музыкальных трактатов сообщается, что музыкальный инструмент канон был изобретен гениальным тюркским ученым Абу Наср Мухаммедом аль-Фараби (870–950). На греческом языке слово «канон» означает «правило», «закон». Канон, широко популярный на Ближнем Востоке, посредством тюрков, перекочевавших из Центральной Азии в Анатолию, распространился на всем Кавказе. Этот музыкальный инструмент нашел свое яркое отражение в поэзии таких классиков-поэтов Азербайджана, как Низами Гянджеви, Мухаммед Физули, Мехсети Гянджеви.

В произведении «Семь чаш» («Yeddi sam») Мухаммед Физули так описал музыкальный инструмент канон:

*Однажды ночью шел меджлис, весельем развлекая,  
Да тем, что грусть-тоска была забыта, далека,  
Звучали песни царские и дева рая  
Гануном услаждала слух всем, радуя сердца.*

В старину на каноне в основном исполняли придворные дамы.

Впервые музыкальный инструмент канон был включен в состав Оркестра азербайджанских народных инструментов в 1959 году народным артистом Азербайджанской Республики, выдающимся композитором, профессором Саидом Рустамовым.

### *Послушаем музыку*

Отрывок из мугама «Баяты-Шираз». В исполнении музыкального инструмента канона

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Первой азербайджанской исполнительницей на каноне была заслуженная артистка Ася Тагиева. В 1959 году впервые в ее исполнении на этом инструменте были записаны на пластинку мугамы «Баяты-Шираз» и «Чахаргях».



Ася Тагиева

### *Споем по нотам*

Мугам «Баяты-Шираз». Музыкальный отрывок, исполняемый на музыкальном инструменте каноне в отделе «Бердашт»

Moderato

6

На музыкальном инструменте каноне можно успешно исполнить не только образцы азербайджанской народной музыки – мугамы, танцы, песни, но и произведения европейских, русских и азербайджанских классиков-композиторов. Композитор Сулейман Алескеров написал для канона музыкальное произведение «Поэма для канона и фортепиано».

### *Послушаем музыку*

Сулейман Алескеров. Отрывок из «Поэмы для канона и фортепиано»

## *Учим новую песню*

### **QARABAĞ BAYATILARI (ГАРАБАГСКИЕ БАЯТЫ)**

*Музыка Азера Дадашева,  
слова Нусрета Кесеменли.*

#### **I**

Qarabağım — qar bağım,  
Yaşıl ümid yarpağım.  
Oyağam, əsgərinəm,  
Yatsam, sən ol yorğanım.

#### **II**

Şuşam qalamdı mənim,  
Yurdum, anamdı mənim.  
Mən onun balasıyam,  
O da balamdı mənim.

#### *Припев:*

Bu torpağı əkərəm,  
Min nazını çəkərəm.  
Yurduma kəc baxanın,  
Mən gözünü tökərəm.

#### *Припев:*

#### **III**

Əsgəran əsgərimdi,  
Xankəndi dərd-sərimdi.  
Hər kəs yerini tapsın,  
Bura mənim yerimdi.



*Азер Дадашев*



*Аскеранская крепость*

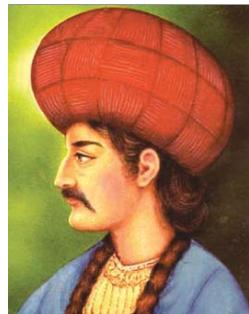
#### **ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

- Что сообщает нам история музыкального инструмента канона об этом инструменте?
- Каково значение слова канон (ганун)?
- Какие произведения написаны азербайджанскими композиторами для канона?
- Подготовьте устную презентацию о песне «Qarabağ bayatıları» («Гарабагские баяты»)

## 6. АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ НАРОДНЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ – САЗ

Саз – это струнный щипковый инструмент, широко распространенный в Азербайджане с древнейших времен. Саз, являющийся символом тюркского мира, неотделимой составной частью искусства озана – ашугского мастерства, обладает корпусом грушевидной формы. В Азербайджане пользуются тремя видами саза: джура саз или саз-пикколо (наименьшего размера, с 4–6 струнами); голтуг саз (среднего размера, с 6–7 струнами) и тавар саз (самого крупного размера, с 8–9 струнами).

Обычно в состав Оркестра или Ансамбля народных инструментов включают голтуг саз. Сазу присущи звонкий звук и звучный тембр. Как музыкальный инструмент саз используется в качестве сольного исполнения или вместе с другими инструментами.



Шах Исмаил  
Хатаи



Голтуг саз



Тавар саз



Джура саз

Саз, имеющий очень древнюю историю, так воспевается в одном из стихотворений-гошма основоположника Сефевидского государства и первого шаха, азербайджанского поэта-классика Шаха Исмаила Хатаи:

*Bu gün ələ almaz oldum tən sazım,  
Ərşə dirək çıxar tənəim avazım.  
Dörd iş vardır hər qarındaşa lazıim:  
Bir elm, bir kəlam, bir nəfəs, bir saz.*

Слово «саз» означает «настроенный», «гармоничный», «совершенный».

В Азербайджане на сазе в основном исполняют народные ашуги.

ЛАУИН  
21

## *Послушаем музыку*

### Ашугская мелодия «Мисри»



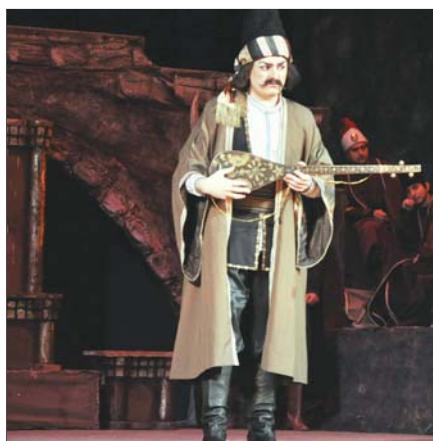
*Ashug Adalayt*

В национальном ашугском искусстве Азербайджана поставили свою подпись такие выдающиеся мастера, как Ашуг Аббас Туфарганды, Ашуг Гурбани, Молла Джума, Хаста Гасым, Сары Ашуг, Мискин Абдал, Ашуг Алы, Ашуг Алекскер, Ашуг Гусейн Бозалганлы, Ашуг Гусейн Джаван, Ашуг Шамшир, Микаил Азафлы, Ашуг Адалят.

## *Споем по нотам*

Отрывок из ашугской мелодии «Vaqif gözəlləməsi» («Гезеллеме Вагифа»)

Moderato

Musical notation for 'Vaqif gözəlləməsi' in G major, 6/8 time. The notation consists of three staves of music with quarter and eighth note heads. The first staff starts with a quarter note, followed by a dotted half note. The second staff starts with a quarter note, followed by a dotted half note. The third staff starts with a quarter note, followed by a dotted half note.

*«Ашугская песня Кероглы» из четвертого акта оперы «Кероглы» Узеира Гаджибейли. В роли Кероглы – Рамиль Гасимов*

## *Послушаем музыку*

Узеир Гаджибейли. «Ашугская песня Кероглы» из оперы «Кероглы». Исполняет заслуженный артист Рамиль Гасимов

Гениальный композитор Узеир Гаджибейли в своей опере «Кероглы» представил народного героя Азербайджана Кероглы в качестве ашуга. Будучи народным избавителем, Кероглы одновременно является и ашугом, исполняющим на сазе. В прослушанном нами образце гениальный Узеир Гаджибейли с большим мастерством использовал интонации, ритмы азербайджанской ашугской музыки.

## *Послушаем песню и споем по нотам*

### **QARABAĞ BAYATILARI (ГАРАБАГСКИЕ БАЯТЫ)**

Allegro moderato

*Музыка Азера Дадашева,  
слова Нусрета Кесеменли.*

1. Qa - ra - ba - ǵım - qar ba - ǵım, Ya - șıl ü - mid yar - pa - ǵım.  
 2. Qa - ra - ba - ǵım - qar ba - ǵım, ya - șıl ü - mid yar - pa - ǵım.  
 3. O - ya - ǵam əs - gə - ri - nəm, Yat - sam, sən ol yor - ǵa - nim.  
 4. O - ya - ǵam əs - gə - ri - nəm,  
*Препев*  
 5. Yat - sam, sən ol yor - ǵa - nim. Bu tor - pa - ǵı, bu tor - pa - ǵı  
 6. ə - kə - rəm, Min na - zi - ni, min na - zi - ni çə - kə -  
 7. rəm. Yur - du - ma kəc, yur - du - ma kəc ba - xa - nin  
 8. Mən gö - zü - nü, mən gö - zü - nü tö - kə - rəm.

### **ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

- Почему музикальный инструмент саз любим народом?
- Сколько видов саза существует и чем они отличаются друг от друга?
- Кого из выдающихся мастеров-исполнителей на сазе вы знаете?
- Подготовьте устную презентацию о сазе.

**ЛАУІН** 23

## 7. АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ НАРОДНЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ – УД



уд

Уд – это широко распространенный главным образом в Аравии, Турции, Иране и среди многих восточных народов струнный щипковый музыкальный инструмент, вошедший в мировую музыкальную культуру как один из самых тонких инструментов. Арабы называют уд царем всех музыкальных инструментов. Именно они впервые занесли в Европу этот волшебный, чудодейственный инструмент. Так, в VIII веке Испания была завоевана арабами и с того времени уд стал любимым музыкальным инструментом испанского народа.

Позже этот инструмент, перейдя из Испании в Италию, Францию, Германию и другие европейские страны, завоевал там

широкую популярность. Уже в XV–XVII веках уд звучал повсеместно. Появление этого музыкального инструмента в Азербайджане приходится на конец XI века.



Ахсан Дадашев

В дальнейшем забытый на времена этот инструмент, в 1970-ых годах, благодаря стараниям нашего прекрасного тариста, музыканта Ахсана Дадашева, впервые был включен в состав Ансамбля народных инструментов, а позже – Оркестра азербайджанских народных инструментов.

В настоящее время на музыкальном инструменте уде исполняются в виде со-ло мугамы, произведения различного жанра мировых и азербайджанских композиторов.

## *Послушаем музыку*

Отрывок из мугама «Шур».  
Исполняет на уде Ахсан Дадашев

Великий музыкальный уstad Востока Абунаср Фараби был первым, кто впервые дал пояснения относительно строения музыкального инструмента уда. В своем произведении «Китаб-уль-мусиги-и кебр» Фараби отмечал, что вначале уд состоял из четырех струн. В дальнейшем в него добавили пятую струну и для достижения более сильного, громкого звучания, струны были соединены в пары – сдвоены.

Четыре струны уда, выражающие сущность вселенной, считались единством огня, воды, земли и воздуха. Первая струна этого загадочного инструмента называлась «зир», вторая струна – «месна», третья струна – «мислас», четвертая струна – «бем» и добавленная позже пятая струна – «хадд».

В письменных источниках создание этого инструмента связывают с именем великого древнегреческого философа Платона. Однако в дальнейшем усовершенствовании этого музыкального инструмента большие заслуги принадлежат выдающемуся азербайджанскому музыковеду Сефиаддину Урмеви.

Гениальный Мухаммед Физули в своем произведении «Семь чаш» так описывает своеобразный нежный звук уда:

*Bir gün yənə tən nəşəli bir bəzəm düzəltdim,  
Mən bu işi bir hikmət üçün bərqərar etdim.  
Bir ud sədasi bu zaman qalxdı həvayə,  
Yandım, tübünmü tıxdı tənəm övci-səməyə.*

## *Послушаем музыку*

Адиль Герай. «Бахчакюрд»



*Из цикла тебризских миниатюр.  
Музыканты, исполняющие на кеманче,  
уде и бубне. XVIII век*

## *Учим новую песню*

### **İSTİQLAL BAYRAMI (ПРАЗДНИК НЕЗАВИСИМОСТИ)**

*Музыка Рашида Шафага,  
слова Валеха Мирзы.*

#### **I**

Çiçəkləndi elimiz,  
Nur səpildi üzlərə!  
Taleyin bu töhfəsi,  
Qismət oldu bizlərə!

#### *Припев:*

Düz niyyətlisən  
Bu dünyada sən,  
Ey mənim ana  
Vətənim.

#### **II**

Bizi sevməyənləri  
Yandırdıq odumuzla.  
Adınla bir səslənən  
Müqəddəs adımızla.

#### *Припев:*



#### **ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

1. Что вы знаете о музыкальном инструменте уде?
2. Кто автор произведения «Семь чаш»?
3. Кто включил музыкальный инструмент уд в состав Ансамбля и Оркестра народных инструментов?
4. Напишите эссе о распространении и популярности музыкального инструмента уда во всем мире.

## 8. МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ – ГАРМОНЬ

Музыкальный инструмент гармонь с присущими ему металлическим язычком и мехом, начиная с конца XIX века вошел в музыкальную культуру азербайджанского народа, занял достойное место в составе ансамблей азербайджанских народных инструментов.

Так, музыкальный инструмент гармонь, не требующий для сопровождения ничего другого, кроме ритмических музыкальных инструментов, и благодаря своей компактности, широко используется на народных праздничных торжествах.

Наличие у этого музыкального инструмента исполнительских возможностей для одноголосного и многоголосного сопровождения привело к широкому распространению и популярности гармони среди народа.

Гармонь обладает притягательным звуковым тембром. Исполнительские особенности и звуковой строй хроматического вида гармони, используемого в настоящее время в Азербайджане, в корне отличаются от традиционных русских гармоней. Боковые стороны азербайджанской гармони деревянные, а средняя часть состоит из меховой четырехугольной коробки. Внутри коробки находятся расположенные в особом порядке на деревянных пластинках тонкие металлические язычки. Музыкальный инструмент гармонь озвучивается методом сжимания – разжимания меха правой и левой рукой.

На гармони прекрасно исполняются азербайджанские мугамы и образцы фольклорной музыки.

В историю азербайджанского исполнительства на гармони вписаны имена знаменитых гармонистов. Среди них можно указать Ахада Алиева (Кер Ахад), Тейюба Дамирова, Мамедагу Агаева, Адиля Гусейнова, Сафарали Везирова, Аббаса Аббасова, Гаджибалу Дадашева, Саттара Гусейнова и других, а из женщин – Гызханым Дадашеву, Кюбраханым Эбилову и др. Из ярких представителей современной школы исполнительства на гармони следует отметить народных артистов республики Афтандила Исрафилова, Камиля Везирова и заслуженного артиста Закира Мирзоева.

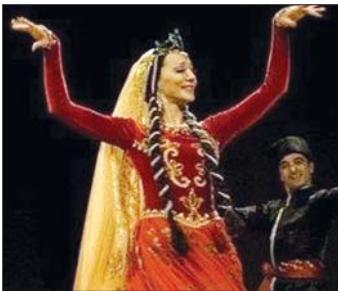
### *Послушаем музыку*

«Вагзалы». Азербайджанский народный танец. Исполняет на гармони народный артист Азербайджанской Республики Афтандил Исрафилов



Гармонь

ЛАУІН  
27



Азербайджанский народный танец «Вагзалы» в народе также называют «Gəlin havası» («Мелодия невесты»). Начиная с древних времен по настоящее время на всех азербайджанских свадьбах во время проводов невесты в дом жениха ее сопровождает эта музыка.

### *Споем по нотам*

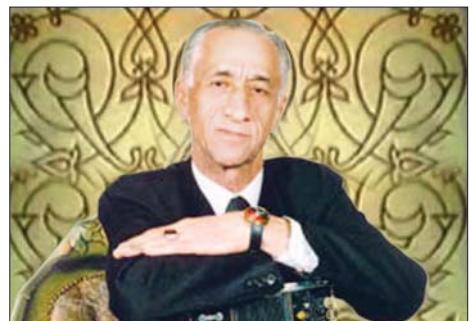
«Вагзалы». Азербайджанский народный танец

Allegro moderato

A musical score for the Vagzaly folk dance. It consists of four staves of music in 8/8 time. The first staff starts with a dynamic of mf. The second staff begins with a dynamic of p. The third staff starts with a dynamic of div. The fourth staff starts with a dynamic of mp. The music features various rhythmic patterns and melodic lines typical of folk music.



Тофик Бакиханов



Закир Мирзоев

Несмотря на широкое распространение в Азербайджане на протяжении долгих лет исполнительства без нот на гармони, народный артист Азербайджанской Республики, профессор Тофик Бакиханов написал произведение «Концерт для гармони и Симфонического оркестра». Впервые это произведение исполнил на гармони заслуженный артист Закир Мирзоев.

## *Послушаем музыку*

Тофик Бакиханов. Отрывок из I части «Концерта для гармони и Симфонического оркестра»

### *Споеем новую песню одно-, двухголосно*

#### **İSTİQLAL BAYRAMI (ПРАЗДНИК НЕЗАВИСИМОСТИ)**

*Музыка Рашида Шафага,  
слова Валеха Мирзы.*

Tempo di marcia

Çi - çək - lən - di e - li - miz, nur sə - pil - di üz - lə -

rə. Ta - le - nin bu töh - fə - si qis - mət ol - du biz - lə -

Xop  
Припев:

-rə!.. Düz niy - yət - li - sən bu düн - ya - da

sən, ey mə - nim a - na Və - tə - nim!

#### **ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

1. Когда музыкальный инструмент гармонь появился в Азербайджане?
2. При исполнении каких музыкальных образцов в основном используется гармонь?
3. Кто из азербайджанских композиторов написал произведение «Концерт для гармони и Симфонического оркестра»?
4. По каким своим качествам гармонь смогла войти в жизнь народа?
5. Подготовьте презентацию о творчестве одного из знаменитых исполнителей на гармони.

**ЛАУИН**

## 9. АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ НАРОДНЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ – БАЛАБАН



Балабан

Балабан – это древний народный музыкальный инструмент, широко распространенный в Азербайджане на территориях Гянджи, Газаха, Гарабага, Нахчывана. В народе этот музыкальный инструмент также называют баламан, мей, ясты (плоский) балабан.

В зависимости от плоскости и мягкости мундштука, а также из-за тонкого, нежного звука, издаваемого этим музыкальным инструментом, его иногда называют ясты (плоский) балабан. Балабан

состоит из корпуса, трости, кобылки и крышки-клапана. Корпусная часть балабана изготавливается в основном из орехового, абрикосового, грушевого, самшитового, тутового, кизилового, алычового дерева и унаби. В Центральной Азии, Кабардино-Балкарской Республике этот музыкальный инструмент называют балобан, а в Турции – мей. В Туркменистане существуют такие разновидности этого музыкального инструмента, как гамыш баламан (тростниковый балабан) и деревянный баламан. Слово «балабан» произошло от сочетания слов «бала» (маленький) и «бан» (звук). Как музыкальный инструмент балабан также с любовью упоминается в азербайджанских народных баяты:

*Əzizim bala bani,  
Asta çal balabani,  
Həminin balası gəldi,  
Bəs tənəm balam hanı?!*



Бахруд Зейналов

Армяне, в массовом порядке переселенные на территории Азербайджана в начале XIX века, присвоили себе и наш народный музыкальный инструмент балабан, назвав его «дудук», а позже – «армянским дудуком». Они также присвоили себе и образцы азербайджанской народной музыки, исполняемые на этом инструменте с особым вдохновением и пылкостью.

### *Послушаем музыку*

«Сары гялин». Азербайджанская народная песня. Исполняет на балабане заслуженный артист Азербайджанской Республики Бахруз Зейналов

### *Споем по нотам*

«Сары гялин». Азербайджанская народная песня

Moderato

### **ЭТО НАДО ЗНАТЬ**

Древнеазербайджанская народная песня «Сары гялин» была создана народными музыкантами в одном из прекрасных уголков нашей страны – в Гарабаге. Композитор Октай Раджабов использовал эту песню в качестве побочной темы в своем «Концерте для сопрано и Камерного оркестра», а в мультфильме-опере «Гейчек Фатма» – в виде «Хора девушек».

### *Послушаем музыку*

**Октай Раджабов. «Хор девушек» из мультфильма-оперы «Гейчек Фатма»**

Звуковой диапазон музыкального инструмента балабана охватывает от звука «соль» малой октавы до звука «до» II октавы.

Этот музыкальный инструмент широко используется в качестве соло и в составе Оркестра и Ансамблей азербайджанских народных инструментов.

*Вспомним и споем песню*

**ŞƏHƏRİMİZ  
(НАШ ГОРОД)**

*Музыка Саида Рустамова,  
слова Мирмехти Сеидзаде.*

**I**

Yer üzündə şəhər olmaz  
Bizim gözəl şəhər kimi.  
Gecələri işıqlıdı  
Al günəşli səhər kimi.

*Припев:*

Bakı, canım Bakı,  
Fəxrim, şanım Bakı!  
Döyünen ürəyim,  
Canım Bakı, qanım Bakı!

**II**

Abidələr qalxıb göyə  
Hər meydanda, meydançada.  
Gülümsəyir qərənfillər,  
Qızılıgullər hər bağçada.

*Припев:*



*Старый Баку. Девичья башня*



*Новый Баку. Олимпийский стадион*

**ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

- Что вам известно о балабане?
- Какие еще названия балабана существуют?
- В каком народном баятты упоминается балабан?
- Прослушайте в исполнении Акифа Исламзаде народную песню «Sarı gəlin». Ознакомьтесь близко с чудодейственным волшебством слияния звука и слова, порожденного исполнением певца в сопровождении игры на балабане.

## 10. АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ НАРОДНЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ – ЗУРНА

Слово «зурна» имеет различные значения. Некоторые исследователи утверждают, что это слово образовано от сочетания персидских слов «сур» – пиршество, празднество и «най» – тростник, камыш.

Зурна – это древний музыкальный инструмент, обладающий сильным, высоким звуком. Этот музыкальный инструмент всегда звучал в самые знаменательные дни тюркских народов. Звук зурны сопровождал тех, кто отправлялся на войну и возвращался из сражения, кто, бросаясь в бой, одерживал победу. Она звучала на народных празднествах, свадьбах и пиршествах. Конные игры также происходили под призывные звуки зурны.

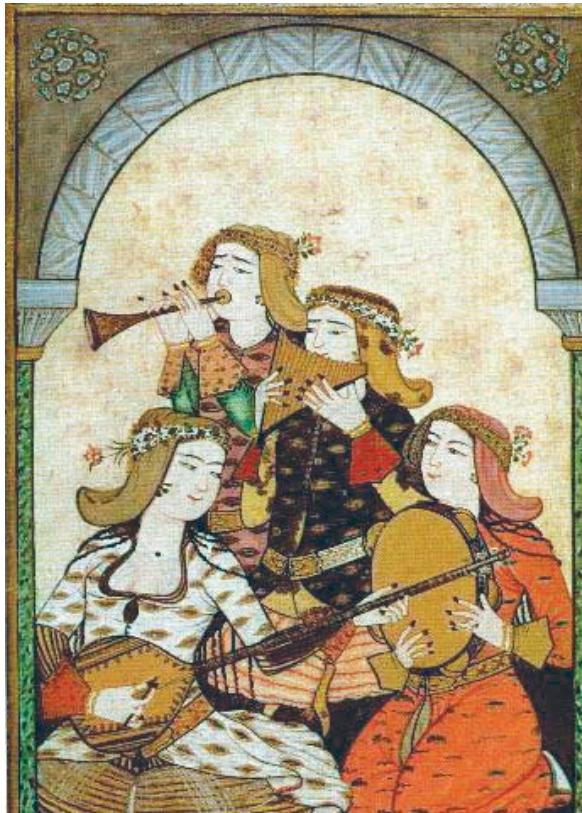
Зурну в основном строят из абрикосового, орехового и тутового дерева. В верхней части открываются 7, а в нижней части – 1 отверстие. Дополнительно у горловины зурны имеется еще одно отверстие. Оно предназначено для настройки инструмента.

В Азербайджане по своему звукового тембру и размерам существуют такие разновидности зурны, как джура, орта (средняя) джура и аяг (нижняя) джура, а также аджеими зурна, гаразурна, шахаби зурна.

В настоящее время широко используется вид зурны – орта джура.



Зурна



Женщина, играющая на зурне. Из цикла тебризских миниатюр. XVIII век

ЛАУИН  
33

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Лаггуту – это ударный инструмент, состоящий из двух четырехугольных деревянных коробок разных размеров. Наиболее всего этот музыкальный инструмент популярен в Лерикском, Астаринском, Масаллинском, Лянкяранском, Джалилабадском районах Азербайджана. Этот инструмент входит в состав современных ансамблей и оркестров наряду с нагарой, гоша-нагарой, тамбурином и другими ударными инструментами.



### *Послушаем музыку*

«Багдагюлю». Азербайджанский народный танец. В исполнении группы зурначай

### *Споем по нотам двухголосно*

«Багдагюлю». Отрывок из мелодии азербайджанского народного танца

Moderato

The musical score consists of four systems of two staves each. Staff I (top) and Staff II (bottom) are written in common time (indicated by 'C') with a key signature of one sharp (indicated by 'F#'). The music is labeled 'Moderato'. The first system shows measures 1-4. The second system shows measures 5-8. The third system shows measures 9-12. The fourth system shows measures 13-16. Measures 1-4 feature eighth-note patterns in Staff I and sixteenth-note patterns in Staff II. Measures 5-8 feature sixteenth-note patterns in Staff I and eighth-note patterns in Staff II. Measures 9-12 feature eighth-note patterns in Staff I and sixteenth-note patterns in Staff II. Measures 13-16 feature sixteenth-note patterns in Staff I and eighth-note patterns in Staff II.

Впервые музыкальный инструмент зурна был включен в состав оркестра Узеиром Гаджибейли в опере «Кероглы».

В 1980 году заслуженный деятель искусств Азербайджанской Республики, композитор Джаваншир Гулиев написал произведение «Увертюра для зурны и Симфонического оркестра».

### *Послушаем музыку*

Джаваншир Гулиев. «Увертюра для зурны и Симфонического оркестра». Отрывок из произведения

*Вспомним песню и споем ее по нотам и со словами*

**ŞƏHƏRİMİZ**  
**(НАШ ГОРОД)**

*Музыка Саида Рустамова,  
слова Мирмехти Сеидзаде*

Allegretto

Yer ü - zün - də şə - hər ol - maz  
Ge - cə - lo - ri i - şiq - li - di  
Bi - zim gö - zəl şə - hər ki - mi  
Al gü - neş - li  
Ba - kı, ca - nim Ba - kı, fəx - rim, şə - num Ba - kı! Dö - yü - nən  
ü - rə - yim, ca - nim Ba - kı, qa - num Ba -  
- ki Ba - kı, ca - nim Ba - kı, Fəx - rim, şə -  
nim Ba - kı! Dö - yü - nən ü - rə - yim,  
ca - nim Ba - kı! Qa - num Ba - kı!

**ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

1. Что вы знаете о музыкальном инструменте – зурне?
2. Каково значение названия музыкального инструмента – зурны?
3. Какое произведение написал композитор Джаваншир Гулиев для музыкального инструмента – зурны?
4. Подготовьте презентацию об ареале распространения музыкального инструмента – зурны.

## 11. АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ НАРОДНЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ – СВИРЕЛЬ (ТУТЕК)

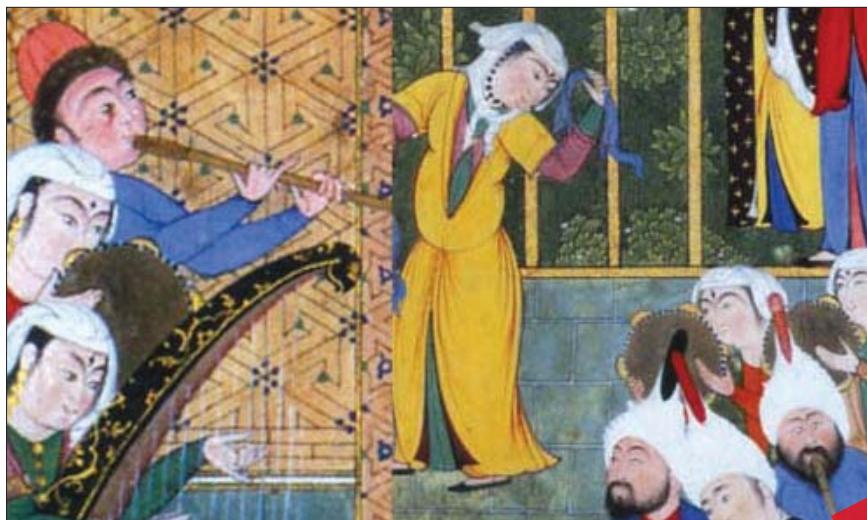


*Tutek*

Музыкальный инструмент тутек являлся родоначальником многих духовых инструментов. Еще с древних времен этот музыкальный инструмент широко использовался восточными народами.

Музыкальный тембр этого инструмента отличается мягкостью и чистотой. В поэме Низами Гянджеви «Искендернаме» содержится такая история о свирели. Один пастух, проходя через тростниковые заросли, срезает стебель одного тростника, смастериив из него свирель – тутек. Он начинает играть на ней, изливая ей свою печаль. В это время случайно проходивший мимо пастуха Искендер (Александр Македонский), услышав его заунывную, жалобную игру на свирели, подзывает его к себе. Он хочет узнать у пастуха секрет этой свирели. Пастух так описывает свирель-тутек.

*Bir quyudan göyərib çıxmış,  
Şəkərdən şirindir, məncə, bu qatış.  
Dəldim, yaraladım öz əlim ilə,  
Hələ kəsilməmiş gəlməzdi dilə.  
O cansız olsa da, sevирəm cantək,  
Dilsizdir, mənimçün dildir bu tütək.*



*Из цикла тебризских миниатюр.  
XVI век*

В Азербайджане и в странах Центральной Азии музыкальный инструмент – тутек изготавливают из тростника, дерева и глины.

Трубообразный корпус тутека изготавливается из абрикосового, орехового, тутового дерева или тростника. В верхней части корпуса имеются семь, а в нижней части – одно отверстие. Внутрь верхнего отверстия трубы инструмента втыкается срезанная вкосую деревянная пробка.

Гениальный Узеир Гаджибейли включил музыкальный инструмент тутек в состав Оркестра азербайджанских народных инструментов.

### *Послушаем музыку*

«Çoban bayatısı» («Пастушье баяты»). Исполняется на тутеке

### *Исполним по нотам*

Отрывок из «Çoban bayatısı» («Пастушьего баяты»)

### **ЭТО НАДО ЗНАТЬ**

«Çoban bayatısı» («Пастушье баяты») – это музыкальный образец, исполняемый пастухами на тутеке. Впоследствии эта мелодия исполнялась профессиональными исполнителями на тутеке.

Композитор Агабаджи Рзаева посвятила знаменитому Чобан Гаре однноименную песню. Во вступлении и припеве этой всеми любимой в свое время песни инструмент тутек был использован в качестве соло в составе Ансамбля народных инструментов. Эту песню с большим мастерством исполняли Шовкет Алекперова, Анатоллу Ганиев, Гюльага Мамедов.

## *Послушаем музыку*

### **ЧОБАН ГАРА**

*Музыка Агабаджи Рзаевой,  
слова Мирварид Дильбази.*



## *Учим новую песню*

### **МÜBARƏK (ПОЗДРАВЛЯЮ)**

*Музыка Афсара Джаванширова,  
слова Хикмета Зия.*

#### **I**

Azərbaycan, bu bayram  
Sənə necə yaraşır?!  
Nəğmə deyir Kür, Araz,  
Göy Xəzər coşub-daşır.

#### **II**

Oğlun, qızın hünərindən,  
Çələnglər hörür bu gün.  
Dostların Bakımızın,  
Alnından öpür bu gün.

#### *Препев:*

Gülür ellərin,  
Gülür çöllərin.  
Ağ günlərintək  
Sənin vüqarlı,  
Nurlu, baharlı  
Yaşın mübarək.

## **ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

- Что вы знаете о музыкальном инструменте – тутеке?
- Люди какой профессии больше всего любят играть на тутеке?
- В каких музыкальных коллективах используется музыкальный инструмент – тутек?
- Прослушайте в исполнении Анатоллу Ганиева песню «Çoban Qara». Постарайтесь найти связь между звучанием музыкального инструмента тутек и содержанием, характером песни.  
Ключевые слова для поиска в *YouTube*: Анатоллу Ганиев, «Çoban Qara».

**ЛАУІН**

## 12. АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ НАРОДНЫЙ УДАРНЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ – НАГАРА

Музыкальный инструмент – нагара, упоминаемый в сказаниях нашего древнего эпоса «Китаби-Деде Горгуд», считается одним из значимых ударных инструментов, сопровождающих армию во время сражения на поле боя.

В «Китаби-Деде Горгуд» это так описывается: «Загремели грохочущие нагара, произошло невиданное сражение, и все поле было усеяно головами». Гениальный Низами Гянджеви же так описывает издаваемые нагарой призывы к победе на поле боя:

*Çataraq inləyir neyin nəfəsi,  
Nağara əl çalır, yüksəlir səsi.*

Существовавшие с глубокой древности голтуг нагара, джура (малая) нагара и гошанагара, усовершенствовавшись, дошли до наших дней, заняв достойное место в составе Ансамбля и Оркестра народных инструментов. С другой стороны, на народных празднествах, свадебных торжествах этот музыкальный инструмент сопровождает духовые инструменты и саз. При сопровождении барабана и саза нагара исполняется ладонью и пальцами, а при сопровождении зурны – деревянными палочками. В древние времена ударные инструменты обтягивали волчьей кожей. Гениальный Низами Гянджеви так пишет об этом:

*Coşdu qurd gönündən olan  
nağara,  
Dünyanın beynini gətirdi  
zara.*



Нагара



Джура (малая)  
нагара



Гошанагара

ЛАУІН

### *Послушаем музыку*

«Яллы». Азербайджанский народный танец. В исполнении группы зурначай



*Танец «Яллы» в сопровождении нагары*

### *Исполним по нотам*

«Яллы». Исполним двухголосно отрывок из мелодии азербайджанского народного танца

Allegretto

Азербайджанский народный танец «Яллы» нашел свое место и в композиторском творчестве. Джахангир Джахангиров в своем произведении «Яллы для Оркестра народных инструментов» широко использовал этот наш древний ударный инструмент.

### *Послушаем музыку*

Джахангир Джахангиров. «Яллы для Оркестра народных инструментов»

*Споем песню по нотам и со словами*

**МÜBARËK  
(ПОЗДРАВЛЯЮ)**

*Музыка Афсара Джаваниширова,  
слова Хикмета Зия.*

Allegretto

A - zər - bay - can, bu bay - ram      sə - nə ne - cə ya - ra - şır,  
sə - nə ne - cə ya - ra - şır.      Nəg - mə de - yir Kür, A - raz,  
Göy Xə - zər co - şub - da - şır,      göy Xə - zər co - şub - da - şır

Принев

Gü - lür el - la - rin, gü - lür çöl - lə - rin. Ağ gün - lə - rin -  
tək sə - nin vü - qar - li, nur - lu, ba - har - li

ya - şın mü - bā - rək!  
Ya - şın mü - bā - rək!

**ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

1. Какие азербайджанские ударные инструменты вы знаете?
2. Как использовались ударные инструменты в древние времена?
3. Кто из композиторов написал «Яллы для Оркестра народных инструментов»?
4. Подготовьте краткую презентацию об исполнительских особенностях голтуг нагары, джура нагары и гошанагары.

**ЛАУИН**

### 13. АЗЕРБАЙДЖАНСКИЕ НАРОДНЫЕ УДАРНЫЕ МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ – ДЕФ (БУБЕН), ГАВАЛ (ТАМБУРИН), ДУМБЕК (НАГАРА)



Деф

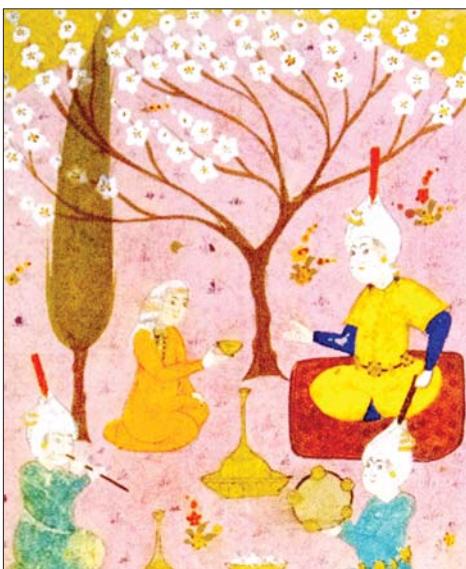


Гавал



Думбек

История ударных музыкальных инструментов берет свое начало с первобытного периода. В древнейшем поселении Азербайджана – Гобустане, у подножий Джингирдага существует огромный скальный обломок под названием «Гавал дашы». Если постучать по этому скальному обломку, то будут издаваться звуки, подобные тембру гавала. Предполагается, что эта каменная глыба использовалась нашими древними предками в качестве ударного инструмента и дошла до наших дней под названием «Гавал дашы».



*Музыкальный меджлис  
в сопровождении балабана и га-  
вала. Из цикла тебризских ми-  
ниатюр. XVI век*

В национальной музыкальной культуре азербайджанского народа, а также народов Центральной Азии, в особенности, туркменов, узбеков, уйголов и каракалпаков, появление музыкального инструмента дефа (бубна), известного как дап, депрек, уходит своими корнями в глубокую древность.

В некоторых источниках указывается, что слово «деф» (даф, таф) заимствовано от древнешумерского слова «дуп» (табличка, доска). В Азербайджане, начиная с древних времен по настоящее время, певцы-ханенде во время исполнения теснифов, народных песен при помощи дефа также создавали ритм.

## *Послушаем музыку*

«Тесниф дилкеш» («Dilkeş təsnifi»). Исполняет народный артист Ариф Бабаев, сопровождают на таре – Бахрам Мансуров, на кеманче – Эльман Бадалов



## *Исполним по нотам*

Отрывок из ренга «Баяты-Шираз». Музыка Ахсана Дадашева

### **ЭТО НАДО ЗНАТЬ**

Исполняемый по нотам ренг «Баяты-Шираз» был написан знаменитым таристом и исполнителем на уде Ахсаном Дадашевым.

Гавал – самый древний национальный ударный инструмент в Азербайджане. Этот музыкальный инструмент относится к группе односторонних ударных инструментов, широко распространенных в Азербайджане, Турции, среди народов Центральной Азии под названиями чалдырма, гавал, чирменда, дангира. В его внутреннюю часть вдоль окружности прикрепляется 60–70 колец. На поверхность натягивается выдубленная специальным способом кожа осетра.

Слово «гавал» образовано от тюркского «гав» (габ – посуда, емкость), означающего «полый, т.е. пустой изнутри, предмет».

**ЛАУІН**



*Амина Дильбази*

### *Посмотрим и послушаем танец с экрана*

«Танец с гавалом». Исполняет народная артистка Амина Дильбази

Думбек – этот ударный инструмент, относящийся к нашей национальной музыкальной культуре, на всем Южном Кавказе присущ только азербайджанцам.

Известный среди тюркских народов как думбелек, донбек, томбак, думбай, дарбаки, дебулак, в Турции и Греции этот ударный музыкальный инструмент популярен под названием «дарбука».

Немецкий путешественник и дипломат Адам Олеарий (XVII век) пишет, что думбек изготавливается из глины в виде бездонного кувшина. Путешественник отмечал, что во время праздника Новруз дети и молодежь, играя на думбеке, плясали и веселились.

Этот музыкальный инструмент в настоящее время находится в составе Ансамбля и Оркестра народных инструментов.

В написанном для Оркестра народных инструментов произведении «Зерби-мугам» («Ритмический мугам») композитора Наримана Мамедова был мастерски использован ударный инструмент думбек.

### *Вспомним песню и исполним ее соло и двухголосно*

#### **МÜBARƏK (ПОЗДРАВЛЯЮ)**

Музыка Афсара Джаванширова,  
слова Хикмета Зия.

#### **ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

1. Какие азербайджанские ударные инструменты вам известны?
2. Что вы можете сказать об ударном музыкальном инструменте – дефе?
3. Что вы знаете об ударных музыкальных инструментах – гавале и думбеке?
4. Подготовьте устную презентацию об азербайджанских ударных музыкальных инструментах.



Азербайджанские  
музыкальные храмы  
и музыкальная  
культура

LAUH

## 14. АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА



*Азербайджанский Государственный  
Академический Театр Оперы  
и Балета*

В 1920 году в Азербайджане был создан очаг культуры под названием Объединенный Государственный Театр. Уже с 1924 года оперная труппа, отделившись от Объединенного Государственного Театра, начала проявлять самостоятельную деятельность. С 1928 года театру было присвоено имя Мирзы Фатали Ахундова, а с 1959 года он был переименован в Академический Театр Оперы и Балета. Строительство здания Академического Театра Оперы и Балета имеет очень интересную историю. Так, в конце 1910 года из России в Баку на гастроли приезжает очень знаменитая оперная певица. Один из братьев Маиловых – нефтяных миллионеров, спрашивает у гостьи, когда та в следующий раз посетит Баку. «Никогда», – отвечает она. «Какой смысл приезжать сюда, если в таком большом городе нет оперного театра?»

Миллионера Маилова такой ответ сильно расстраивает и он обещает гостье, что в течение года построит для оперного театра здание. Благотворитель Гаджи Зейналабдин Тагиев, поддержавший эту инициативу, высказывает сомнение по поводу строительства такого здания за один год, считая это невозможным. Он заявляет, что в случае, если здание театра будет построено в обещанный срок, то он оплатит все расходы.

Два миллиона заключают пари, и в результате здание театра было построено не за год, а за десять месяцев.

Таким образом, начиная с 1920 года и по сегодняшний день Театр Оперы и Балета проявляет деятельность в этом грандиозном здании.

История оперного искусства Азербайджана берет свое начало с 25 января 1908 года, т.е. с постановки оперы «Лейли и Меджнун» Узеира Гаджибейли.

Позже на сцене этого театра были поставлены такие оперы, как «Ашуг Гарип» (1913) Зульфугара Гаджибекова, «Шах Исмаил» (1919) Муслима Магомаева. В дальнейшем репертуар театра был обогащен оперой «Шахсенем» (1927), написанной Рейнгольдом Глиэром в жанре классической оперы, а также операми «Наргиз» (1935) Муслима Магомаева, «Кероглы» Узеира Гаджибейли.

### *Послушаем музыку*

Муслим Магомаев. Отрывок из «Увертюры» оперы «Шах Исмаил».

В 40-х годах прошлого века именно на сцене Театра Оперы и Балета были поставлены балет «Девичья башня» (1940) и опера «Низами» (1948) Афрасияба Бадалбейли, оперы «Вэтэн» (1945) Гара Гараева и Джевдета Гаджиева, «Хосров и Ширин» (1942) Ниязи. Балет «Тысяча и одна ночь» (1979) Фикрета Амирова также был поставлен на сцене Театра Оперы и Балета.



### *Исполним по нотам*

Афрасияб Бадалбейли. Балет «Девичья башня». Отрывок из «Вступления»

Andantino

В 50-х годах прошлого века на сцене Театра Оперы и Балета были поставлены оперы «Севиль» (1953) Фикрета Амирова, «Азад» (1957) Джахангира Джахангирова.

На сцене этого театра также с большим успехом были сыграны балеты «Гюльшан» (1950) Солтана Гаджибекова, «Семь красавиц» (1952), «Тропою грома» (1961) Гара Гараева, «Легенда о любви» (1962) Арифа Меликова, «Чернушка» (1965) Ашрафа Аббасова.

## *Послушаем музыку*

Фикрет Амиров. Опера «Севиль». Отрывок из «Вальса»

### *Споем песню по нотам одноголосно*

ÇAYIMIZIN ADI VAR  
(ЕСТЬ НАЗВАНИЕ НАШЕМУ ЧАЮ)  
Азербайджанская народная песня

Allegretto

%

Песня веселого, жизнерадостного характера и от начала до конца исполняется в унисон.

При исполнении мелодии песни следует в точности выполнять лиги.

### **ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

1. Кто построил здание Азербайджанского Государственного Академического Театра Оперы и Балета?
2. Кто автор песни «Çayımızın adı var» («Есть название нашему чаю»)?
3. Подготовьте устную презентацию об Азербайджанском Государственном Академическом Театре Оперы и Балета.

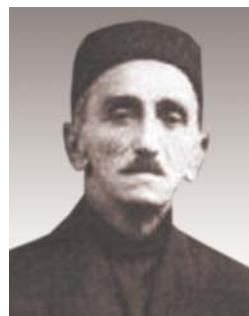
## 15. ОПЕРА «ШАХСЕНЕМ» И РУССКИЙ КОМПОЗИТОР РЕЙНГОЛЬД ГЛИЭР



Рейнгольд  
Глиэр

Еще в 1924–1928-ые годы вокруг азербайджанского искусства, в особенности, жанра национальной оперы велись многочисленные споры и дискуссии.

Опера «Шахсенем», написанная русским композитором немецкого происхождения Рейнгольдом Глиэром, положила конец всем этим спорам. «Шахсенем» – первая опера классического типа, написанная на азербайджанскую тему.



Джаббар  
Гаръягдыоглу



Гурбан  
Пиримов

В 1927-ом году гениальный Узеир Гаджибейли так писал про оперу «Шахсенем»: «С оперой «Шахсенем» в Азербайджане была заложена основа новой оперной культуры». Содержание оперы «Шахсенем» Рейнгольд Глиэр заимствовал из древнего азербайджанского дастана «Ашуг Гариб». При создании этой оперы знаменитому композитору оказали помощь известный ханенде Джаббар



Джафар  
Джаббарлы

Гаръягдыоглу, тарист Гурбан Пиримов и драматург Джафар Джаббарлы, давая ему ценную информацию о нашей национальной музыке, народных песнях и танцах, ашугской музыке. В 1927 году эта опера была впервые поставлена на сцене в Азербайджане на русском языке, а в 1934 году – на основе либретто великого драматурга Джафара Джаббарлы – на азербайджанском языке.

### *Послушаем музыку*

Рейнгольд Глиэр. Танец «Энзели» из оперы «Шахсенем»

### *Послушаем музыку*

Рейнгольд Глиэр. «Ария Шахсенем» из оперы «Шахсенем»

ЛАУІН 49



Шовкет  
Мамедова

В опере «Шахсенем» Рейнгольд Глиэр широко использовал свыше 30-ти азербайджанских народных песен и танцев, ритмических мугамов. Именно опера «Шахсенем» способствовала зарождению впоследствии в нашей республике новых национальных опер в жанре чисто европейской оперы. Знаменитая оперная вокальная исполнительница Шовкет Мамедова в этой опере с большим мастерством исполнила образ Шахсенем.

#### *Исполним по нотам*

Отрывок из народного танца «Энзели». Нотная запись Рейнгольда Глиэра

В увертюре оперы «Шахсенем» Рейнгольд Глиэр использовал музыку «Аразбары», «Тоу уүрүшү» («Свадебное шествие»), ритмический мугам «Гарабаг шикестеси», мугамную импровизацию «Чахаргях», азербайджанскую народную песню «Sus, тәнім қісөйім» («Молчи, мой цветок»).

#### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Азербайджанский национальный танец «Энзели» создан примерно в 1880–1890-х годах в Баку. Исполнительская манера – степенная, плавная, а мелодия – «старческая». Этот танец обычно исполняют пожилые люди. Тактовый размер 3/4, звучит в темпе анимато, в мажорной тональности.

*Споем песню по нотам и со словами*

**ÇAYIMIZIN ADI VAR**  
**(ЕСТЬ НАЗВАНИЕ НАШЕМУ ЧАЮ)**  
*(Азербайджанская народная песня)*

**Allegretto**

Ça - yi - mi - zin a - di var, yar, yar,  
Ə - tir - li xoş da - di var, yar, hey.  
Çay - da bi - zim qız - la - rin, yar, yar,  
Can - la - ri - nın o - du var, yar, hey.

**I**

Çayımızın adı var, yar, yar,  
Ətirli xoş dadı var, yar, hey.  
Çayda bizim qızların, yar, yar,  
Canlarının odu var, yar, hey.

**III**

Çay gülü gül yarpağı, yar, yar,  
Qızların gül yanağı, yar, hey.  
Məxmər çayı bəyənir, yar, yar,  
Bizim yerin qonağı, yar, hey.

**II**

Xoş çayımız var bizim, yar, yar,  
Çay bağımız var bizim, yar, hey.  
Bu şərəfli əməyə, yar, yar,  
Marağımız var bizim, yar, hey.

**IV**

Çayları saya-saya, yar, yar,  
Gözümü saldım çaya, yar, hey.  
Armudu fincan ilə, yar, yar,  
Çay gətirin ortaya, yar, hey.

**ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

- Каким спорам вокруг жанра оперы положила конец опера «Шахсенем»?
- Кто оказал помощь Рейнгольду Глиэрю при создании оперы «Шахсенем»?
- Какие качества азербайджанского чая перечисляются в песне «Çayımızın adı var» («Есть название нашему чаю»)?
- Подготовьте устную презентацию о Рейнгольде Глиэре.

## 16. ПЕРВАЯ АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ ОПЕРА НА СОВРЕМЕННУЮ ТЕМУ



*Муслим Магомаев*

В Азербайджане первой оперой на современную тему является опера «Наргиз» выдающегося композитора Муслима Магомаева, написанная им на основе сюжета радиопьесы «Чобанлар» («Пастухи») Гусейна Джавида. В опере посредством музыкального языка изображается борьба народа против эксплуататоров в одном из селений Азербайджана.



*Ниязи*

Главными персонажами произведения являются деревенская девушка Наргиз и пастух Алияр. Позже композитор решает еще раз поработать над произведением «Наргиз». Однако в 1937 году скоропостижно уходит из жизни. Произведение завершается Рейнгольдом Глиэром и Ниязи. В 1938 году опера «Наргиз» становится на сцене в городе Москве, и в том же году – в Азербайджанском Государственном Театре Оперы и Балета. Композитор широко использовал в опере близкие к песенноному жанру теснифы, ренги.



*«Ария Алияра» из оперы  
«Наргиз».  
Исполняет Рашид Бейбутов*

### *Послушаем музыку*

**Муслим Магомаев. «Ария Алияра» из оперы «Наргиз» (из I акта)**

По своей интонации «Ария Алияра» близка к любимому народом «Çoban bayatısı» («Пастушье баяты»).

### *Споем по нотам и со словами*

Муслим Магомаев. Опера «Наргиз». Отрывок из «Арии Алияра»

**Moderato**

Mə - nə ver - məz ye - ni bir nə - sə gö - zəl mən - zə - rə - lər  
Mə - ni gül - där - 3 mə - di, gül - där - 3 mə -  
di, Gü'l - där - mə - di bir an bu tə - bi - ət, bu - fə - za!

### *Послушаем музыку и споем ее по нотам*

Муслим Магомаев. «Грустная песня Наргиз» из III акта оперы «Наргиз»

**Adagio**

Sev-gim su-dan saf - dir, gül - dən in - cə - dir, la - kin mə - nə hə - yat  
bir - iş - gən - cə - dir. Da - im in - lə - yi - rəm - qəm - lə - rim -  
la - mən. Xə - yal - pə - rəst o - lur in - ti - zar çə - kən.

В этой арии лирического характера любовь персонажа оперы Наргиз к пастуху Алияру выражена в сильной эмоциональной форме.

Пронизанная тоской «Грустная песня Наргиз» основана на интонациях мугама «Шюштер» и носит печальный характер.

Композитор использовал в музыке, написанной для хора, мелодию азербайджанского народного танца «Тураджи», в «Грустной песне Наргиз» – азербайджанскую народную песню «Çıxdım qaya başına» («Взобралась на вершину утеса»), в хоре из III акта – «Bağçadan gələn səs», а в финальном хоре из I акта – азербайджанскую народную песню «Gün, çıx» («Взойди, солнце»).

## Учим новую песню

### ГƏNCLİYİMİZ (НАША ЮНОСТЬ)

I

Gündə yeni zəfər çalır,  
Səhralarda şəhər salır,  
Dalğalardan işıq alır,  
Gəncliyimiz, gəncliyimiz.

*Припев:*

Bayraq kimi ucalmışdır,  
Gəncliyimiz, gəncliyimiz.  
Vətənimdən dərs almışdır,  
Gəncliyimiz, gəncliyimiz.

II

Xam torpağa həyat verir,  
Boz düzlərə nicat verir,  
Hər bir zaman öndə gedir,  
Gəncliyimiz, gəncliyimiz.

*Припев:*

**Marciale**

Gün-də ye - ni zə - för çə - lar, səh-ra - lar - da şə - hər sa -  
lr, dal - ǵa - lar - dan i - şıq a - lar gən - li - yi - miz, gən - li - yi -  
miz. Bay - raq ki - mi u - cal - miş - dir gən - li - yi - miz,  
gən - li - yi - miz! Və - tə - nim - dən dərs al - miş - dir  
gən - li - yi - miz, gən - li - yi - miz, gən - li - yi - miz,  
1. 2. gən - li - yi - miz, gən - li - yi - miz!

### ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ

- Кто из композиторов написал оперу «Наргиз»?
- Какие народные музыкальные мелодии были использованы в опере «Наргиз»?
- Кто продолжил работу над оперой «Наргиз» после кончины Мусилима Магомаева?
- Подготовьте презентацию об авторах песни «Gəncliyimiz» («Наша юность»).

## **17. АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ МУСЛИМА МАГОМАЕВА**

В развитии нашей народной и профессиональной музыки исключительные заслуги принадлежат Азербайджанской Государственной Академической Филармонии имени Муслима Магомаева.

Государственная Филармония была создана 25 мая 1936 года. Здание Филармонии было построено в 1910–1912-х годах под названием «Летний дом общественных собраний». Следует отметить, что в этом здании часто проводились концерты и развлекательные мероприятия. В этих целях здание использовалось вплоть до 1936 года.

11 августа 1937 года по решению Совета Народных Комиссаров Азербайджанской ССР Азербайджанской Государственной Филармонии, размещенной в этом здании, было присвоено имя выдающегося азербайджанского композитора Муслима Магомаева.

В Азербайджанской Государственной Академической Филармонии действуют семь музыкальных коллективов различного состава. Среди них особо следует отметить Азербайджанский Государственный Симфонический оркестр имени Узеира Гаджибейли. Так, именно этот музыкальный коллектив является первым симфоническим оркестром, созданным в Азербайджане.

Одним из ведущих музыкальных коллективов в нашей республике также является Азербайджанская Государственная Хоровая Капелла. Этот коллектив был создан в 1966 году в составе Азербайджанской Государственной Академической Филармонии.



*Азербайджанская  
Государственная Академическая  
Филармония*



*Муслим Магомаев, Ниязи и  
Симфонический оркестр*



*Азербайджанская  
Государственная  
Хоровая Капелла*

**ЛАУІН**

### *Послушаем музыку*

Джахангир Джахангиров. Отрывок из хорового произведения «Чахаргях»



*Азербайджанский  
Государственный Камерный  
Оркестр имени Гара Гараева*

Одним из музыкальных коллективов, сыгравших большую роль в развитии азербайджанской музыкальной культуры, является также Азербайджанский Государственный Камерный Оркестр имени Гара Гараева. Этот оркестр был создан в 1964 году по инициативе Гара Гараева и Фикрета Амирова.

1 декабря 1969 года в составе Азербайджанской Государственной Академической Филармонии был создан Азербайджанский Государственный Танцевальный Ансамбль.

### *Послушаем музыку*

Фикрет Амиров. Симфония «Низами». Отрывок из II части под названием «Скерцо»

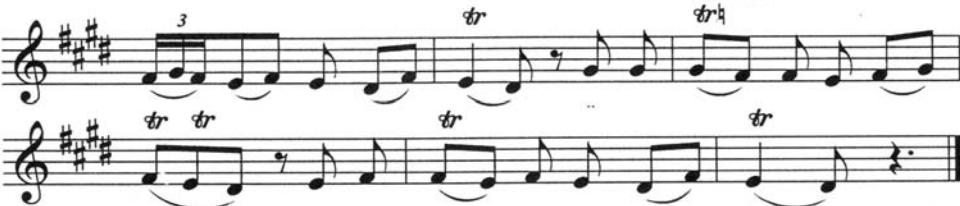
В составе Государственной Филармонии проявляют деятельность также Азербайджанский Государственный Ансамбль Песни и Танца имени Фикрета Амирова, Азербайджанское Государственное Фортепианное Трио, Азербайджанский Государственный Струнный Квартет.

### *Споеем по нотам*

#### BÜLBÜLLƏR OXUR (СОЛОВЬИ ПОЮТ)

*(Азербайджанская народная песня)*

Allegretto



Следует отметить, что эта песня долгие годы успешно исполнялась в репертуре Азербайджанского Государственного Ансамбля Песни и Танца.

### *Споем новую песню со словами*

#### BABANIN YOLU DAŞDI (ПУТЬ ДЕДА ТЕРНИСТЫЙ) (Азербайджанская народная песня)

Babanın yolu daşdı,  
Zəhməti bizə xoşdu.  
Qurban olaq Babaya,  
Baba hamıdan başdı,  
Hey Baba, can Baba,  
Hey Baba, can Baba.

**Moderato**

Ba - ba - nın yo - lu daş - di,      Zəh-mə - ti bi - zə xoş - du.  
 Qur - ban o - laq Ba - ba - ya,      Ba - ba ha - mı - dan baş - di,  
 Hey Ba - ba,      can Ba - ba,      hey Ba - ba,      can Ba - ba.

### ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ

- Когда Азербайджанской Государственной Академической Филармонии было присвоено имя выдающегося композитора Муслима Магомаева?
- Какие музыкальные коллективы действуют в составе Азербайджанской Государственной Академической Филармонии?
- Расскажите о характере, мелодии, ритме народной песни «Babanın yolu daşdı» («Путь деда тернистый»).

## **18. АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СИМФОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР ИМЕНИ УЗЕИРА ГАДЖИБЕЙЛИ**



*Rauf Abdullaev*

При созданной в 1936 году Азербайджанской Государственной Филармонии с 1938 года начинает свою деятельность самостоятельный творческий коллектив – Симфонический оркестр. На протяжении многих лет художественным руководителем и главным дирижером этого коллектива был маэстро Ниязи. Этим коллективом также дирижировали Чингиз Гаджибеков, Афрасияб Бадалбейли. С 1984 года художественным руководителем и главным дирижером Азербайджанского Государственного Симфонического Оркестра имени Узеира Гаджибейли стал народный артист, лауреат Государственной премии и ордена «Шохрат» («Слава») Рауф Абдуллаев. Именно

с созданием такого Симфонического оркестра перед молодыми композиторами того времени была поставлена задача написать новые симфонические произведения. Музыкальные произведения, написанные к различным фильмам, озвучивались в исполнении Симфонического оркестра. Они записывались на магнитную ленту. Именно этот оркестр стал первым исполнителем симфонической поэмы «Лейли и Меджнун», сюиты из балета «Семь красавиц» Гара Гараева, симфонических мугамов «Шур» и «Кюрд-овшары» Фикрета Амирова, симфонической картины «Караван» Солтана Гаджибекова, симфонической поэмы «За мир» (*Sühl uğrunda*) Джевдета Гаджиева, симфонического мугама «Раст» Ниязи и других азербайджанских симфонических музыкальных произведений.



*Азербайджанский Государственный Симфонический Оркестр имени Узеира Гаджибейли и Азербайджанская Государственная Хоровая Капелла*

*Послушаем музыку*

Фикрет Амиров. Отрывок из симфонического мугама «Кюрд-овшары»

### *Послушаем музыку*

Ниязи. «Əlində sazin qurbanı» из симфонического мугама «Раст»

В симфоническом мугаме «Раст» композитора-дирижера Ниязи вместо теснифа была использована народная песня «Əlində sazin qurbanı».

### *Споем по нотам*

#### **ƏLINDƏ SAZIN QURBANI**

(Азербайджанская народная песня)

*Allegretto*

The musical notation is presented on seven staves of five-line music paper. It uses a G clef and 3/4 time signature. The tempo is indicated as Allegretto. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes and rests. The melody is simple and repetitive, typical of a folk song.

Из прослушанного и исполненного по нотам музыкального образца видно, что в симфоническом мугаме «Раст» композитора-дирижера Ниязи мелодия народной песни была использована без всяких изменений.

## *Учим новую песню*

### **ƏZİZ ANA (ДОРОГАЯ МАМА)**

*Музыка Адили Гусейнзаде,  
слова Рамиза Мамедова.*

#### **I**

Getsəm hər yana,  
Sevimli ana,  
Səni anaram,  
Alovlanaram.

#### *Припев:*

Bu ömrüm, günüm,  
Başına dönüm,  
Bircə sənsən, əziz ana,  
Ey ürəyi təmiz ana.

#### **II**

Laylan səsider  
Kürün, Arazın.  
Bircə günüm də  
Sənsiz olmasın.

#### *Припев:*



*Виже-Лебрен, Мари Элизабет Луиза.*

*Париж, XVIII–XIX века.*

*Автопортрет. «Мать и дитя»*

#### **ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

1. Когда был создан Азербайджанский Государственный Симфонический Оркестр имени Узеира Гаджибейли?
2. Кто долгие годы руководил Азербайджанским Государственным Симфоническим Оркестром?
3. Кто авторы песни «Əziz ana» («Дорогая мама»)?
4. Подготовьте презентацию на тему «Образ матери в литературе и музыке».

## **19. АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ХОРОВАЯ КАПЕЛЛА**

Азербайджанская Государственная Хоровая Капелла была создана в 1966 году при Азербайджанской Государственной Филармонии. Со дня ее создания вплоть до 1996 года этим коллективом руководил заслуженный деятель искусств, хормейстер Эдуард Новрузов. С 1996 года Азербайджанской Государственной Хоровой Капеллой руководит народная артистка, профессор Гюльбаджи Иманова. За годы своего существования этот коллектив виртуозно исполнял хоровые произведения азербайджанских композиторов и композиторов ряда зарубежных стран.

Азербайджанская Государственная Хоровая Капелла исполняла кантату «Физули», произведение «Чахаргях» композитора Джахангира Джахангирова, хоровую композицию «Баяты-Шираз» Назима Аливердибекова, мугамную композицию «Сегях-забул», симфонию-реквием «Чингиз» Октая Раджабова, ораторию «Гарабаг» Васифа Адигезалова, «Реквием»



*Азербайджанская  
Государственная Академическая  
Филармония имени Муслима  
Магомаева*



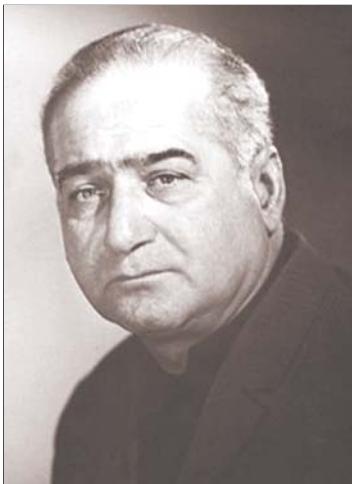
*Азербайджанская Хоровая Капелла. Дирижер Гюльбаджи Иманова*

**ЛАУИН**  
61

Вольфганга Моцарта и другие сложные по строению произведения.

В Азербайджанской Государственной Хоровой Капелле существуют такие голосовые группы, как сопрано, альт, тенор и бас.

Если Хоровая Капелла не сопровождается Симфоническим оркестром или музыкальным инструментом – роялем, то ее называют «а капелла»



*Джахангир Джахангиров*

### *Послушаем музыку*

**Джахангир Джахангиров. II часть  
кантины «Физули»**

Во II части прослушанной кантины «Физули» Джахангира Джахангирова в процессе исполнения совместно участвуют соло, Хоровая Капелла и Симфонический оркестр. Впервые II часть кантины была озвучена в сольном исполнении народной артистки Шовкет Алекперовой. Дирижировал произведением маэстро Ниязи.

### *Споем по нотам и со словами*

**Джахангир Джахангиров. Отрывок из II части кантины «Физули»**

**Moderato**

Moderato

Mə-ni can- dan u - san - dir - di, Cə - fa - dan yar u-san-maz-

mi?— U- san- maz - mi? Fə-lək-lər yan - di a-him- dan, Mu-ra-dim

şə - mi yan-maz - mi, mu-ra - dim şə - mi yan-maz - mi?

## *Послушаем музыку*

Назим Аливердибеков. «Баяты-Шираз» для хорового коллектива а капелла.

Это произведение было написано для хорового коллектива без сопровождения.

## *Учим новую песню*

### **NOVRUZ BAYRAMI (ПРАЗДНИК НОВРУЗ)**

*Музыка Рашида Шафага,  
слова Сабира Мустафы.*

#### I

Səməni gətirin,  
Miz üstünə qoyun, hey!  
Kos-kosanı başlayaqq,  
Gözəldir bu oyun, hey!

*Припев (хор):*

Yaz coşdurur adamı,  
Gəlir Novruz bayramı!

#### II

Bir nimçəyə düzülsün,  
Yeddi löyün şirniyyat:  
Qoğal, qovut, paxlava,  
İydə, badam, qoz, nabat.

*Припев (хор):*



## **ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

1. Когда была создана Азербайджанская Государственная Хоровая Капелла?
2. Кто из композиторов писал произведения для Азербайджанской Государственной Хоровой Капеллы?
3. Что такое а капелла?
4. Подготовьте презентацию на тему «Праздник Новруз в других странах».

**ЛАУІН**  
63

## 20. АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КАМЕРНЫЙ ОРКЕСТР ИМЕНИ ГАРА ГАРАЕВА



*Назим Рзаев*

Одним из музыкальных коллективов, действующих в составе Азербайджанской Государственной Филармонии, также является Государственный Камерный Оркестр. Этот музыкальный коллектив был создан в 1964 году по инициативе знаменитых азербайджанских композиторов Фикрета Амирова и Гара Гараева. С 1964 по 1992 годы художественным руководителем Оркестра был лауреат государственных премий СССР и Азербайджана, народный артист Азербайджанской Республики Назим Рзаев, с 1995 по 1997 годы – заслуженный деятель искусств Яшар Иманов, а с 1998 по 2018 годы – народный артист

Теймур Гейчаев. Начиная же с 2018 года по сей день коллективом руководит народный артист Фахреддин Керимов.

В репертуаре коллектива нашли отражение свыше 200 произведений западноевропейских, русских и азербайджанских композиторов. Музыканты Азербайджанского Государственного Камерного Оркестра, обладающие высоким профессиональным мастерством, своим богатейшим репертуаром, состоящим из музыкальных образцов различного жанра, сыграли огромную роль в правильном формировании музыкального вкуса у народа. Свои высокие творческие и профессиональные возможности Оркестр продемонстрировал не только в Азербайджане, но и во время гастрольных выступлений в Москве, Санкт-Петербурге и других городах России, а также в странах Западной Европы.



*Азербайджанский Государственный Камерный Оркестр  
имени Гара Гараева*

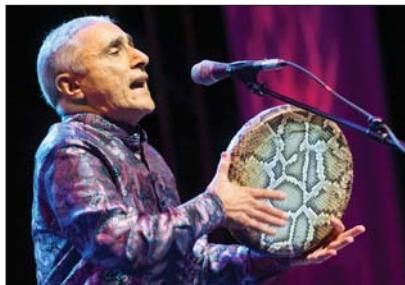
### *Послушаем музыку*

Гара Гараев. «Танец африканских девушек» из балета «Тропою грома»

Азербайджанский Государственный Камерный Оркестр в то же время исполняет различного жанра образцы азербайджанской народной музыки и сопровождает певцов-ханенде. Народный артист Теймур Гейчаев обработал ритмический мугам «Гарабаг шикестеси» для Азербайджанского Государственного Камерного Оркестра и десятки молодых ханенде сегодня исполняют «Гарабаг шикестеси» в сопровождении этого оркестра. Одним из этих ханенде является народный артист Алим Гасымов.



Теймур Гейчаев



Алим Гасымов

### *Послушаем музыку*

«Гарабаг шикестеси». Исполняет народный артист Алим Гасымов

### *Исполним по нотам*

Отрывок из ритмического мугама «Гарабаг шикестеси»

*Allegro moderato*

Азербайджанские композиторы Гара Гараев, Фикрет Амиров, Азер Даашев, Фаик Нагиев, Октай Раджабов и другие написали интересные произведения для Азербайджанского Государственного Камерного Оркестра. С другой стороны, в задачу Азербайджанского Государственного Камерного Оркестра также входило озвучивание музыкальных произведений, написанных азербайджанскими композиторами к кинофильмам, в том числе и к мультфильмам.

**ЛАУІН** 65

*Споем новую песню по нотам и со словами одно- и двухголосно*

**NOVRUZ BAYRAMI  
(ПРАЗДНИК НОВРУЗ)**

*Музыка Рашида Шафага,  
слова Сабира Мустафы.*

*Игриво, весело*

Sə-mə - ni - ni gə - ti - ri n, gə - ti - ri n, Miz üs - tü - nə qo - yun, hey,

qo - yun, hey. Kos - ko - sa - ni baş - la - yaq, baş - la - yaq, Gö - zəl - dir bu -

o - yun, hey, o - yun, hey. Gö - zəl - dir bu - o - yun, hey, o - yun, hey.

Vivo f  
Yaz coş - du - rur a - da - mi, Gə - lir Nov - ruz bay - ra - mi!

**ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

1. Когда и кем был создан Азербайджанский Государственный Камерный Оркестр?
2. Кто из дирижеров руководил Азербайджанским Государственным Камерным Оркестром?
3. Подготовьте презентацию на тему «Праздник Новруз и наши национальные обычаи в изобразительном искусстве».



Азербайджанская  
музыкальная  
культура и  
музыкальные  
коллективы

ЛАУИН

## 21. АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ТЕАТР



*Азербайджанский  
Государственный  
Академический  
Музыкальный Театр*

В начале прошлого века в Азербайджане гениальным Узеиром Гаджибейли был создан новый музыкальный жанр – национальная музыкальная комедия. Первое представление написанной композитором в 1909 году музыкальной комедии «Әгүүлөн» («Муж и жена») состоялось 24 мая 1910 года в Баку в здании цирка братьев Никитиных. Этим представлением была заложена основа Театра Музыкальной Комедии в Азербайджане.

Именно в этом театре нашли свое сценическое воплощение написанные Узеиром Гаджибейли музыкальные комедии – в 1911 году «Не та, так эта», а в 1913 году – «Аршин мал алан». После музкомедий Узеира Гаджибейли были также поставлены на сцене музыкальные комедии «Әlli yaşında cavan» («Пятидесятилетний юноша»), «Evliyən subay» («Женатый холостяк») Зульфугара Гаджибекова, «Молла Джаби», «Vurhavur» Мирмахмуда Кязимовского.

В годы Великой Отечественной войны происходит реорганизация работы театра и он переименуется в Азербайджанский Государственный Театр Пропаганды.

Однако 29 августа 1942 года Театр Пропаганды вновь получает название Азербайджанского Государственного Театра Музыкальной Комедии. Директором и художественным руководителем этого театра назначается выдающийся режиссер Шамси Бадалбейли. В августе 1943 года театру присваивается имя основоположника журнала «Молла Насреддин», драматурга и публициста Джалила Мамедгулузаде.

До 1938 года представления музыкальных комедий ставились на сцне здания Азербайджанского Государственного Театра Оперы и Балета. В 1938 году Театр Музыкальной Комедии получает официальный статус Азербайджанского Государственного Театра Музыкальной Комедии. С 1939 года в азербайджанском отделении ставятся на сцене «Beş manatlıq gəlin» («Пятирублевая невеста») Саида Рустамова, «Toy kimindir» («Чья свадьба») Агаси Мешадибекова, «Гызылгюль» Солтана Гаджибекова, а в русском отделении – «Голубая мазурка» Франца Легара, «Аршин мал алан» Узеира Гаджибейли, «Принцесса цирка» Имре Кальмана, «Свадьба в Малиновке» Бориса Александрова и другие представления. В 1944 году репертуар театра обогащается опереттой «Ürəkçalanlar» («Похитители сердец»), в 1946 году – опереттой «Гёзюн айдын» Фикрета Амирова, в 1947 году опереттой «Дурна» Саида Рустамова, в 1948 году – опереттой «Улдуз» Сулеймана Алескерова.

После некоторого перерыва, с 1956 года театр вновь начинает свою деятельность.

ЛАУЧА



«Ария Аскера».

В роли Аскера  
Раишд Бейбутов

биль Ахмедов, из оркестровых дирижеров – Сулейман Алескеров, Солтан Гаджибеков, Камал Аббасов и другие.

До 1970 года в театре с успехом ставятся оперетты «Qızılxataranlar» («Золотоискатели») Тофика Гулиева, «Ev bizim, sirr bizim» («Дом наш, тайна наша») Шаfigи Ахундовой, «Qayımana» («Свекровь») Закира Багирова, «Гаджи Гара» Васифа Адигезалова и Рамиза Мустафаева, «Nası Kərimin Aya səyahəti» («Путешествие на Луну Гаджи Керима») Азера Рзаева, «Səndən tənə uar olmaz» («Ты мне не пара») Ашрафа Аббасова, «Altı qızın biri Pəri» («Одна из шести девушек – Пери») Тофика Бакиханова и Наримана Мамедова, «Bir dəqiqə» («Одну минутку») Наримана Мамедова.

В этот период в театре играли такие корифеи искусства, как Насиба Зейналова, Башир Сафароглу, Гаджибаба Багиров, Сиявуш Аслан,

### *Послушаем музыку*

Узеир Гаджибейли. «Аршин мал алан». «Ария Аскера»

### *Послушаем музыку, споем ее со словами и по нотам*

Узеир Гаджибейли. «Не та, так эта». «Песня Мешади Ибада»

**Allegro moderato**  
mf

Mən nə qə-dər, nə qə-dər qo-ca ol-sam da də-yə-rəm min ca-va-na, Cö-rə-yi ye-mə-rəm  
mən ya-və-na, Yax - şı de-mə-rəm mən ya-ma-na, Qur - ban e - də-rəm  
mən ca - na - na Ma - li - mi, pu - lu - mu, ca - ni - mi mən.



Гаджи Зейналабдин  
Тагиев

Композитор использовал для «Песни Мешади Ибада» мелодию азербайджанского народного танца «Узундере».

В 2013 году в здании Азербайджанского Государственного Театра Музыкальной Комедии, построенном в начале XX века бакинским нефтяным миллионером Гаджи Зейналабдином Тагиевым, были проведены капитальный ремонт и реорганизационные работы, после чего этот очаг искусства был назван Азербайджанским Государственным Музыкальным Театром.

### Учим новую песню

#### АЗЕРБАЙДЖАН

Музыка Эмина Сабитоглу,  
слова Бахтияра Вагабзаде.

##### I

Azərbaycan, sənsən mənim  
Ülviyyətim, şan-şöhrətim.  
Adın mənim öz adımdır,  
Sənsiz mənim nə qiyəmətim,  
Azərbaycan, Azərbaycan.

##### Препев:

Biz tarixə sıqınmadıq,  
Dünən vardıq, bu gün varıq.  
Biz dostluğa güvənərək  
Gələcəyə addımlarıq,  
Azərbaycan, Azərbaycan.

##### II

Nəfəsimiz Babəklərin,  
Sabirlərin od nəfəsi.  
Mahnımızda yaşar bizim  
Babaların addım səsi,  
Azərbaycan, Azərbaycan.

##### Препев:

Azərbaycan mənim eşqim,  
Mənim andım, mənim anam.  
Biz ikimiz bir torpağıq,  
Mən də sənin bir parçanam,  
Azərbaycan, Azərbaycan.

#### ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ

- Как называется первая оперетта, поставленная на сцене в Азербайджане и кто ее автор?
- Кто построил здание, в котором сегодня размещается Азербайджанский Государственный Музыкальный Театр?
- Какие оперетты Узеира Гаджибейли вы знаете?
- Расскажите об образе Мешади Ибада – главного персонажа оперетты «Не та, так эта» Узеира Гаджибейли.

## **22. ЗАСЛУЖЕННЫЙ КОЛЛЕКТИВ, АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОРКЕСТР НАРОДНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ ИМЕНИ САИДА РУСТАМОВА**

В 1931 году гениальный азербайджанский композитор Узеир Гаджибейли в Азербайджанской Государственной Консерватории собирает коллектив из 12 известных исполнителей, играющих на народных инструментах. Его целью было создать оркестр, играющий по нотам. Однако, так как в то время было очень мало музыкантов, исполняющих по нотам на национальных музыкальных инструментах, ему не удается воплотить свою мечту в жизнь. Наконец, 1 мая 1932 года Узеир Гаджибейли осуществляет свою идею, создав в составе Комитета радиопередач Оркестр народных инструментов. Оркестр начинает свою деятельность с 22-мя музыкантами. Художественным руководителем и дирижером оркестра становится сам композитор, а композитор Саид Рустамов назначается его помощником и концертмейстером. С целью создания репертуара для этого оркестра в конце 1932 года Узеир Гаджибейли пишет I и II фантазии. Уже в 1933 году состав оркестра доходит до 30 человек и наши композиторы обогащают его репертуар всеми новыми и новыми произведениями.



*Узеир Гаджибейли и Оркестр народных инструментов*



*Саид Рустамов вместе с членами Оркестра народных инструментов*

**ЛАУІН** 71

В 1935 году Саид Рустамов назначается руководителем оркестра. В 1937 году состав оркестра уже доходит до 40 человек.

В 1938 году во время проводившейся в Москве Декады азербайджанского искусства выступление Оркестра народных инструментов было встречено слушателями с большим интересом и 9 апреля того же года оркестр участвует в музыкальной комедии «Аршин мал алан» Узеира Гаджибейли в качестве музыкального сопровождения.

Позже композиторы Муслим Магомаев, Саид Рустамов, Фикрет Амирзов, Сулейман Алескеров, Ариф Меликов, Ашраф Аббасов, Джакангиры Джакангиры, Гаджи Ханмамедов и другие написали для этого коллектива произведения различного жанра.

Следует отметить, что солистами этого оркестра были народные артисты Бюльбюль, Фирангиз Ахмедова, Лютивяр Иманов, Шовкет Алекперова, Мобиль Ахмедов, Сара Гадимова, Гульага Мамедов, Эльмира Рагимова, Ильхама Гулиева, Ялчин Рзазаде, Флора Керимова.

Сегодня состав коллектива Азербайджанского Государственного Оркестра народных инструментов имени Саида Рустамова насчитывает 65 человек. Художественным руководителем и дирижером коллектива является заслуженный артист Фаиг Садыхов.

### *Послушаем музыку*

Узеир Гаджибейли. «I фантазия для Оркестра народных инструментов»

#### **ЭТО НАДО ЗНАТЬ**

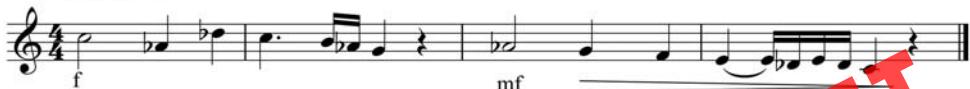
Слово «фантазия» в переводе с греческого означает «представление», «воображение». В музыке фантазией называют произведения в оригинальной форме, выходящие за традиционные рамки жанра.

В 1932 году гениальный композитор Узеир Гаджибейли пишет фантазии «Чахаргях» и «Шур». В своих фантазиях композитор уделяет особое место фортепиано в качестве сольного инструмента. Как видно из названий, композитор в этих произведениях широко использовал интонации, ритмические особенности, ладовые основы мугамов «Чахаргях» и «Шур».

### *Исполним по нотам*

Узеир Гаджибейли. Отрывок из фантазии «Чахаргях»

**Moderato**



Эта мелодия основана на характере, величественном звучании отдела «Майеи-чахаргях» мугама «Чахаргях».

### **Учим новую песню**

#### **KOMANDANIM, ƏMR ET (ПРИКАЖИ, КОМАНДАРМ)**

*Музыка Октая Раджабова,  
слова Анвера Ахмедова.*



*Президент  
Азербайджанской  
Республики, Верховный  
Главнокомандующий  
Вооруженных Сил  
Ильхам Алиев*

**I**  
Bu millətin qürurun heç bir qüvvə poza bilməz,  
Bu fəlakət yuxusunu fələklər yoza bilməz,  
Qılinc yazan tarixi, heç bir kəs yaza bilməz.

*Припев:*

Komandanım, əmr et sən, döyüş andı içək biz,  
Bu torpağın uğrunda canımızdan keçək biz!

#### **II**

Susa bilməz hayqırın bir millətin haqq səsi,  
İldirimtək gurlasın Üzeyirin cəngisi,  
Qarabağda od alsın düşmənin daş qəfəsi.

*Припев:*

#### **III**

Artıq zaman yetişib, bu xalq ayaq üstədir,  
Yaramızdan qan sizir, ulu vətən xəstədir,  
Torpağın ağrısından milləti qəzəb didir.

*Припев:*

### **ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

- Когда был создан Азербайджанский Государственный Оркестр народных инструментов?
- Кто из композиторов писал произведения для Оркестра народных инструментов?
- Какие певцы были солистами этого оркестра?
- Подготовьте небольшую устную информацию о музыкальных инструментах, входящих в состав Азербайджанского Государственного Оркестра народных инструментов.

**ЛАУИН**

## 23. АНСАМБЛИ АЗЕРБАЙДЖАНСКИХ НАРОДНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ



Ахмед Бакиханов



Алибаба Мамедов



Габиб  
Байрамов

5. Ансамбль народных инструментов под руководством народного артиста Габиба Байрамова.

6. Женский ансамбль «Лале» под руководством народной артистки Джейран Гашимовой.

В азербайджанской музыкальной исполнительской культуре XX–XXI веков ансамбли народных инструментов сыграли огромную роль. Отличительные черты между Ансамблем азербайджанских народных инструментов и Оркестром народных инструментов следующие:

1. Ансамбли народных инструментов исполняют свой репертуар на основе устных традиций, без нот.

2. Число музыкантов в составе ансамблей народных инструментов может быть в 3 раза меньше, чем число музыкантов в оркестре.

3. Обладают более целесообразным и компактным составом для гастрольных выступлений.

В нашей республике в XX веке самыми известными ансамблями народных инструментов были следующие:

1. Ансамбль народных инструментов под руководством народного артиста Ахмеда Бакиханова.

2. Ансамбль народных инструментов под руководством народного артиста Бабы Салахова.

3. Ансамбль народных инструментов под руководством народного артиста Алибабы Мамедова.

4. Ансамбль народных инструментов под руководством заслуженного артиста Ахсана Дадашева.



Баба Салахов



Ахсан Дадашев



Джейран  
Гашимова

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ

В состав Ансамбля народных инструментов могут быть включены группы струнных (тар, уд, кеманча, канон, саз), духовых (зурна, балабан, тутек) и ударных (нагара, гошанагара, шахшах и др.) музыкальных инструментов. В различных ансамблях число инструментов в этих группах может меняться.



В действующих в нашей республике ансамблях народных инструментов выступали как известные, так и молодые певцы, совершенствуя свое мастерство. Позже среди них Зейнаб Ханларова, Ислам Рзаев, Эльмира Рагимова, Ялчин Рзазаде, Ильхама Гулиева, Баба Мирзоев, Анатолу Ганиев и другие видные певцы получили признание со стороны народа. В их репертуар, наряду с народными песнями, теснифами, также входили классические азербайджанские мугамы.

### *Послушаем песню*

Отрывок из мугама «Чахаргях». Исполняет народная артистка Азербайджанской Республики Зейнаб Ханларова в сопровождении Ансамбля народных инструментов имени Ахмеда Бакиханова

В репертуаре ансамблей также широко использовались азербайджанские народные ренги. Одним из них является ренг «Симаи-шамс I» из мугама «Шур».

### *Послушаем музыку и исполним по нотам*

Мугам «Шур» в исполнении Ансамбля народных инструментов. Отрывок из ренга «Симаи-шамс I».

Allegro moderato

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Ренг – это музыкальный образец танцевального характера, озвучиваемый между отделами мугама.

ЛАУІН  
75

*Споем песню по нотам двухголосно и со словами*

**КОМАНДАНИМ, ӘМР ЕТ  
(ПРИКАЖИ, КОМАНДАРМ)**

*Музыка Октая Раджабова,  
слова Анвера Ахмеда.*

*mf В темпе марша*

Bu mil-lə-tin qü-ru-run heç birqüv-və po - za bil-məz,  
Bu fe-la-kət yu-xu-sun fə-lək-lər yo -  
-za bil - məz. Qi-linc ya-zan ta - ri - xi,  
heçbirkəs ya - za bil - məz, Ko-man-da-nim,  
Bu tor - pa - ğın  
əmr et sən, dö - yüş an - di  
ug - run - da ca - ni - Miz - dan  
1. i - çək biz!  
2. ke - çək biz!

**ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ**

1. В чем разница между Оркестром народных инструментов и Ансамблем народных инструментов?
2. Какие ансамбли народных инструментов вам известны?
3. Подготовьте устную презентацию на тему «Песни, написанные в духе патриотизма».

## **24. КАМЕРНО-ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЙ АНСАМБЛЬ «ДАН УЛДУЗУ»**

Камерно-инструментальный ансамбль «Дан улдузу» был создан в 1966 году выдающимся пианистом, заслуженным деятелем искусств Гюлярай Алиевой в составе Государственного Комитета радио и телевизионных передач.

Гюляра Алиева была как художественным руководителем этого ансамбля, так и прекрасным исполнителем фортепианных партий. Основу песенного репертуара ансамбля «Дан улдузу» составляли произведения профессиональных азербайджанских композиторов. В этом ансамбле, наряду с азербайджанскими народными инструментами (тар, уд), также использовались и европейские музыкальные инструменты (фортепиано, гобой, флейта, скрипка, виолончель и др.), что делало озвучивание еще более интересным, завоевав всенародную любовь. В скором времени этот всенародно любимый ансамбль начал гастролировать в ряд европейских и восточных стран, пропагандируя таким образом азербайджанскую музыку. Акиф Исламзаде, Флора Керимова, Ялчин Рзазаде, Гусейнага Хадиев, Мамедбагир Багирзаде и другие видные исполнители были солистами этого ансамбля. С 1975 года народная артистка Азербайджана Зейнаб Ханларова выступала в сопровождении этого ансамбля с целым циклом концертов.



*Гюляра Алиева*



*Камерно-инструментальный  
ансамбль «Дан улдузу»*

Гюляра Алиева сама тоже написала для Камерно-инструментального ансамбля «Дан улдузу» рапсодию «Шюштер», сюиту «Хумаюн», фантазии «Баяты-кюрд», «Шур».

В 1991 году Гюляра Алиева ушла из жизни. Созданный ею Камерно-инструментальный ансамбль «Дан улдузу» проявляет деятельность по сей день.

**ЛАУІН** 77

## *Послушаем музыку*

### **Гюляра Алиева. Рапсодия «Шюштер»**

В рапсодии «Шюштер» на фоне других музыкальных инструментов особо выделяется фортепиано. В этой рапсодии, написанной на основе интонаций классического азербайджанского мугама «Шюштер», Гюляра Алиева путем сложных фортепианных пассажей добилась еще большей привлекательности музыки.

### **ЭТО НАДО ЗНАТЬ**

Слово «рапсодия» – греческого происхождения, означает «слагающий песню». Рапсодия – это виртуозная инструментальная пьеса, написанная на темы народных песен, сказаний и построенная в форме парофразы. В древней Греции музыканта, исполняющего эпические поэмы (дастаны, эпосы) в виде песни, называли рапсодом. Одним из древних рапсодов считается Гомер. Написанные им поэмы «Илиада» и «Одиссея» считались античными рапсодиями. Вшедшая в профессиональную европейскую музыку в XIX веке рапсодия являлась крупным одночастным произведением из различных народных мелодий, которое предназначалось для рояля или оркестра.

### *Споем по нотам*

#### **ЛАЧИН**

*(Азербайджанская народная песня)*

The musical score for 'Lachin' is presented in A major, 3/4 time, with the tempo marking 'Allegretto moderato'. The score is composed of five staves of musical notation, each featuring a treble clef and a key signature of one flat. The first staff begins with a dotted half note followed by a series of eighth notes. The second staff starts with a quarter note. The third staff features a dotted half note. The fourth staff begins with a quarter note. The fifth staff concludes the piece with a final cadence. Various musical markings are present, including dynamic signs like 'ff' (fortissimo), 'ff' (fortissimo), and 'ff' (fortissimo), as well as slurs and grace notes.

## *Послушаем музыку*

«Лачин». Азербайджанская народная песня. Исполняет Акиф Исламзаде

«Лачин» древнеазербайджанская народная песня. Эта песня звучала в исполнении многих знаменитых азербайджанских певцов и была использована в произведениях различного жанра, написанных нашими композиторами. Так, например, эту народную песню использовали композиторы Сулейман Алескеров в симфоническом мугаме «Баяты-Шираз», Назим Аливердибеков в фортепианной пьесе «Лачин». Руководитель Камерно-инструментального ансамбля «Дан улдузу» Гюляра Алиева переложила на ноты народную песню «Лачин» как для инструментального, так и вокального исполнения.

*Вспомним песню и споем ее по нотам и со словами*

NƏ GÖZƏLDİR AZƏRBAYCAN!  
(КАК ПРЕКРАСЕН АЗЕРБАЙДЖАН!)

Музыка Эмина Сабитоглу,  
слова Ибрагима Кебирли.

Moderato *mf*

Ha-ra get-sən, göz se-vin-dir, Kö-nül-lər aç, ü-rək din - dir.

Ele tər-pən, e-lə dav-ran, Gö-rən de-sin: nə gö-zəl-dir, A-zər-bay - can.

A-ya-ğı-nı ye-re berk bas, iz-lə-ri-ni dün-ya-ya yaz, Ad-dı-min-dan qop-sun tu - fan fan.

Gö-rən de-sin: nə gö-zəl-dir A - zər - bay - can!

can can

LAZYH

## I

Hara getsən, göz sevindir,  
Könüllər aç, ürək dindir.  
Elə tərpən, elə davran,  
Görən desin:  
«Nə gözəldir Azərbaycan!»

## II

Ayağını yerə bərk bas,  
İzlərini dünyaya yaz.  
Addimindan qopsun tufan,  
Görən desin:  
«Nə gözəldir Azərbaycan!»

## III

Dağ başından çən enməsin,  
Etibarın tükənməsin.  
Dost barınsın dostluğundan,  
Görən desin:  
«Nə gözəldir Azərbaycan!»

## IV

Bizim eldə sədaqət var,  
Əsrlərdən əmanət var.  
İnsan kimi insana yan,  
Aləm görsün,  
necə yanır Azərbaycan!

## V

Yolumuza günəş yağır,  
Yolumuza dünya baxır.  
Elə çalış, uzaqlardan  
Səda gəlsin:  
«Nə gözəldir Azərbaycan!»

## VI

Odda bərki, oda qarış,  
Elə alış, elə sayrış.  
Göz qamaşın işığından,  
Baxan desin:  
«Nə gözəldir Azərbaycan!»

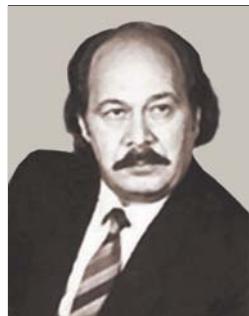
## ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ

- Когда был создан Камерно-инструментальный ансамбль «Дан улдузу»?
- Кто из певцов выступал в качестве солиста ансамбля «Дан улдузу»?
- Какими своими качествами ансамбль «Дан улдузу» отличается от других музыкальных коллективов?
- Подготовьте устную презентацию о Камерно-инструментальном ансамбле «Дан улдузу», используя поисковые сайты Интернета.
- Внимательно прослушайте песню «Лачин». Как была выражена в этой народной песне любовь к Родине? Подготовьте устную презентацию об этом.  
Ключевые слова для поиска в *YouTube*: Акиф Исламзаде, песня «Лачин».

## 25. ДЕТСКИЙ ХОР «БАНОВША»

В Азербайджане начиная с XX до начала XXI века детские хоровые коллективы прошли длительный и славный творческий путь.

В нашей республике детские хоровые коллективы начали формироваться в 50-х годах XX века. Композиторы Узеир Гаджибейли, Муслим Магомаев, Асаф Зейналлы, Фикрет Амиров, Гара Гараев, Джахангир Джахангиров, Агабаджи Рзаева, Гамбар Гусейнли, Саид Рустамов, Тофик Гулиев, Октай Зульфугаров, Рамиз Мустафаев, Шафига Ахундова и другие своими прекрасными детскими песнями еще более обогатили репертуар детских хоровых коллективов. Создание в 1958 году в составе Азербайджанского Телевидения и Радио Детского хора «Бановша» и назначение заслуженного деятеля искусств, композитора Афсара Джаванширова руководителем этого коллектива давали возможность для исполнения профессиональным музыкальным коллективом песен, созданных нашими композиторами для детей. Эти песни, записанные на магнитную ленту, доходили до широкой зрительской аудитории. Композитор Афсан Джаванширов включал в репертуар Детского хора «Бановша», наряду с азербайджанскими народными и композиторскими песнями, также детские песни русских, украинских, грузинских, в том числе и европейских композиторов. А в 1979 году на Украине вышел из печати «Хоровой сборник Бановша» на русском, украинском и азербайджанском языках.



*Афсан  
Джаванширов*



*Детский хор «Бановша»*

**ЛАУІН**  
81

## *Послушаем музыку*

### **МӘКТӘВ İLLƏRİ (ШКОЛЬНЫЕ ГОДЫ)**

*Музыка Айгюн Самедзаде,  
слова Кямали Абыевой.*

#### **I**

Geyimimiz, hüququmuz bir idi,  
Şagird idi hamımızın adı da.  
Elə bil ki boyumuzda eyniydi,  
Aman Allah, nə xoşbəxtlik biz onda

#### *Припев:*

Məktəb illəri...  
Ömrümün ən şirin duyğulu qayğısız günləri...  
Hər anı bir ömrə bərabər sehrli günləri...  
On təmiz arzulu günləri...

#### **II**

Bir müəllim töhmətiydi dərdimiz,  
Bir töhmətdən iç-in-için yanardıq.  
Hələ onda bilmirdik ki, bunu biz,  
Bir gün necə həsrət ilə anarıq.

Dünya hələ bizim üçün nağıldı,  
Min arzuyla alışırkıq, yanırkıq,  
Özümüzü biz hamıdan ağıllı,  
Özümüzü nə bəxtəvər sanırkıq.

#### **III**

*Вспомнив песню, споем ее по нотам и со словами одно-, двухголосно*

### **QIZIL DAN (ЗОЛОТАЯ ЗАРЯ)**

*Музыка Азера Дадашева,  
слова Мусы Ягуба.*

**Vigoroso leggiero**

ЛАЙЧ

В этой песне, куплет который основан на интонациях мугама «Раст, а припев – мугама «Баяты-Шираз», воспевается любовь к Родине. Песня исполняется двухголосно и предназначена для хора.



*Общенациональный лидер  
Гейдар Алиев*



*Президент Азербайджанской  
Республики Ильхам Алиев*

***Учим новую песню и споем ее двухголосно по нотам***

**EY TANRIM, ARXA OL BİZİM İLNAMA  
(О, БОЖЕ, БУДЬ ОПОРОЙ НАШЕМУ ИЛЬХАМУ)**

*Музыка Октая Раджабова,  
слова Гюльаги Тенха.*

**I**

A dünya, nə vaxtsa gözləri dolan,  
Bəndənin qeydinə qalacaqmışan?  
Nələr etdiyini yadına salsan,  
Qara bulud kimi dolacaqmışan?

*Припев:*

Ey Tanrı, arxa ol bizim İlhamı,  
Xalqını çatdırınsın arzuya, kama.  
Ömrünü bu yolda döndərib şama,  
Sən onun qeydinə qalacaqmışan?

**II**

Özünü unutdu, xalqına yandı,  
O, xalqı yaşatdı, xalq onu andı.  
Bu ağır itkiyə fələk də yandı,  
Sən də bizim kimi yanacaqmışan?

*Припев:*

**LAYİH**

**Allegro moderato**

A - dün-ya, nə vaxt-sa göz - le - ri do - lan,  
Beri - de-nin qey - di - nə qa - la - caq-mi - san?  
Qa - ra bu - lud ki - mi do - la - caq-mi  
Ey Tan - rim, ar - xa ol bi - zim ll - ha - ma,  
Xal - qi - ni çat - dir - sin ar - zu - ya, ka - ma!  
Öm - rü - nü bu yol - da dön - də - rib şa - ma,  
Sən o - nun qey-di - ne qa-la - caq-mi - san?  
qa-la - caq - mi - san?

В 80-х годах прошлого века Севда Ибрагимова, Азер Дадашев, Эмин Сабитоглу, Рашид Шафаг, Октай Раджабов, Джалал Аббасов, Фаик Нагиев и другие молодые композиторы написали ряд запоминающихся детских песен. Их песни исполнял именно Детский хор «Бановша». В то же время, Детский хор «Бановша» также озвучивал песни, написанные нашими композиторами к фильмам (например, песня «Kəndimiz» («Наше село») композитора Тофика Гулиева, написанная к фильму «Ögey ana» («Мачеха»)).

В 2014 году написанная композитором Октаем Раджабовым на основе либретто Севиндж Нуругызы детская опера «Приключения воробышка» («Sərçənin sərgüzəştləri») также была озвучена Детским хором «Бановша».

### ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ

1. Кем и когда был создан Детский хор «Бановша»?
2. Какие песни вы слушали в исполнении Детского хора «Бановша»?
3. Кто авторы песни «О, Боже, будь опорой нашему Ильхаму» («Ey Tanrim, arxa ol bizim İlhamı»)?
4. Подготовьте устную презентацию о Детском хоре «Бановша».
5. Прослушайте песню «Məktəb illəri» («Школьные годы») по YouTube. Научитесь спеть слова песни на основе прослушанной музыки.

## ПЕСЕННЫЙ РЕПЕРТУАР

### **OXU, TAR** *(ИГРАЙ, ТАР)*

*Музыка Саида Рустамова,  
слова Микаила Мушвига.*

**Andante**      **poco rit.**      **a tempo**

The musical score consists of five staves of music. The first staff starts with a dotted half note followed by a whole note, then a half note with a fermata. The second staff begins with a half note followed by a dotted half note. The third staff starts with a half note followed by a quarter note. The fourth staff begins with a half note followed by a quarter note. The fifth staff starts with a half note followed by a quarter note.

**Lyrics:**

O-xu, tar, \_\_\_\_\_ O - xu, tar, \_\_\_\_\_  
 sə-sin-dən ən gö - zəl      se - ir \_ din - lə - yim.\_\_\_\_ O - xu, tar, \_\_\_\_\_ o - xu,  
 Ey a - na yur-du-mun      şı - rin - şər - bə - ti.\_\_\_\_ O - xu, tar, \_\_\_\_\_ o - xu,  
 tar, \_\_\_\_\_ Nəğ - mə - ni od tu - tub a - li - şan ru - hu - ma, qəl - bi - mə  
 tar, \_\_\_\_\_ Ba - kı - min, Gən - cə - min, Şə - ki - min, Şir - va - ni - min a - lov - lu  
 çi - lə - yim\_\_\_\_ O - xu, sev - gim mə - nim, o - xu, ar - zum mə - nim  
 sə - no - ti.\_\_\_\_ Mi - lim, Mu - ga - ni - min, Şu - şam, Nax - çi - va - ni - min  
 o - xu, ü - ra - yim\_\_\_\_ O - xu, tar, o - xu, tar, \_\_\_\_\_ sə - ni  
 şə - rə - fi, şöh - ra - ti!\_\_\_\_  
 kim u-nu - dar, o - xu, tar, \_\_\_\_\_ o - xu, tar,  
 a tempo

1. a tempo      **poco rit.**

2. Ey bö-yük xal - qı - min      şı - ri - ni, şər - bə - ti,

**LAYTH**

a-lov-lu sə-nə- ti, ül-vi mə-həb-bə- ti. Ey tar-çı, çal, o-xu, kön-lü-mü al, o-xu,  
 vur sa-zı si-nə-nə, çal, a-şiq, çal, o-xu, qəl-bi-mi al, o - xu! 1.  
 Ey tar-çı, Oxu! 2. O-xu, tar, o-xu, tar, Sə-ni kim u-nu-  
 dar, o-xu, tar. a tempo allarg. a tempo O-xu  
 tar, o-xu, tar, sə-ni kim u-nu- dar, o-xu,  
 tar, o-xu, tar! allarg.

**ӘZİZ ANA**  
**(ДОРОГАЯ МАМА)**

*Музыка Адили Гусейнзаде,  
слова Рамиза Мамедова.*

**Allegro moderato**

Get-səm hər ya-na se - vim-li a - na, sə-ni a - na- ram,  
a - lov-la - na- ram. Bu öm - rüm, gü - nüm, ba - şı - na dö -  
nüm. Bu öm- rüm, gü - nüm, ba - şı - na dö -  
nüm. Ah.... Bir-cə sən - sən ə - ziz a - na,  
Ey ü-rə - yi tə - miz a - na

**LAYİH**

## АЗЕРБАЙДЖАН

*Музыка Эмина Сабитоглу,  
слова Бахтияра Вагабзаде.*

**Moderato**

The musical score consists of eight staves of music in 4/4 time, key signature of B-flat major (two flats), and dynamic markings including ff (fortissimo) and f (forte). The lyrics are provided in both Azerbaijani and English below each staff. The first staff starts with 'A - zər\_ bay-can, sən-sən mə- nim'. The second staff continues with 'Ül- viy - yə- tim\_ şan - şöh - rə - tim!'. The third staff begins with 'A - din mə-nim öz a - dim - dir,' followed by 'Sən- siz\_ mə - nim nə qiy - mə - tim,'. The fourth staff continues with 'A - din mə-nim öz a-dim - dir,' followed by 'Sən- siz\_ mə - nim nə qiy - mə - tim.'. The fifth staff starts with 'A - zər - bay - can, A - zər - bay - can!' followed by another line of the same phrase. The sixth staff begins with 'Biz ta - ri - xə si - ğin - ma - diq, Dü-nən var - diq, bu gün va - riq.' The seventh staff continues with 'Biz dost - lu - ğa gü - və - nə - rak Gə - lə - cə - yə ad - dim - la - riq.' The eighth staff concludes with 'rnq. A - zər - bay - can, A - zər - bay - can!' followed by another line of the same phrase.

A - zər\_ bay-can, sən-sən mə- nim  
Ül- viy - yə- tim\_ şan - şöh - rə - tim!

A - din mə-nim öz a - dim - dir,  
Sən- siz\_ mə - nim nə qiy - mə - tim,

A - din mə-nim öz a-dim - dir,  
Sən- siz\_ mə - nim nə qiy - mə - tim.

A - zər - bay - can, A - zər - bay - can!  
A - zər - bay - can!

Biz ta - ri - xə si - ğin - ma - diq, Dü-nən var - diq, bu gün va - riq.

Biz dost - lu - ğa gü - və - nə - rak Gə - lə - cə - yə ad - dim - la - riq.

rnq. A - zər - bay - can, A - zər - bay - can!

A - zər - bay - can, A - zər - bay - can!

**QIZIL DAN**  
**(ЗОЛОТАЯ ЗАРЯ)**

*Музыка Азера Дадашева,  
слова Мусы Ягуба.*

Vigoroso leggiero

The musical score consists of eight staves of music for voice and piano. The vocal part is in soprano range, and the piano part features harmonic chords and bass notes. The lyrics are provided in both Kazakh and English below each staff. The tempo is Vigoroso leggiero, and the key signature varies between G major and A major.

Bi-zim-dir bu şən-lik, bü- sat, Bu nəğ-mə - də gü-lür hə-

yat. A-na Və - tən, doğ-ma o- caq, Bi-zik sə - nə qo-şa qa-

nad. Dəs-tə-dəs - tə çıx - diq yo - la, Dost-lar de - di: "U - ġur o -

la!" Yo - lu - mu - za çı-raq tu - tub bu göy me - şə, ya- şıl ta -

- la. A... Bay - ra - ġi- miz\_ qu - zıl dan, İ - şıq - la - ri -

sa - çı - lan, Öm - rü - mü - zə a - çı - lan, Ü - fü - qə sa -

lam! Bay - ra - ġi- miz\_ qu - zıl dan, İ - şıq - la - ri -

sa - çı - lan, Öm - rü - mü - zə a - çı - lan, ü - fü - qə sa -

**ЛАЙТН**

gliss.

lam! Hey! Ü - fü - qə sa - lam! Hey! Ü - fü -

-qə sa - lam! Gö - yər - :|| lam!

**ff**

### I

Bizimdir bu şənlik, büsat,  
Bu nəğmədə gülür həyat.  
Ana Vətən, doğma ocaq,  
Bizik sənə qoşa qanad.  
Dəstə-dəstə çıxdıq yola,  
Dostlar dedi: «Uğur ola!»  
Yolumuza çıraq tutub,  
Bu göy meşə, yaşıl tala.

*Принес:*

Bayrağımız qızıl dan,  
İşıqları saçılan,  
Ömrümüzə açılan,  
Üfüqə salam!

### II

Göyərçinim, qanad saxla,  
Dəstəmizə könül bağla.  
Oxu bizimlə şən nəğmə,  
Qoy yayılsın dalğa-dalğa.  
Gələcəyə etdik səfər,  
Dolaylarla güldü səhər.  
Bizimcin də yer saxlayın  
Ay zirvələr, ay zirvələr.

*Принес:*

ПЕСНИ ДЛЯ ВНЕКЛАССНЫХ  
ЗАНЯТИЙ

НӘ҆ГМӘМСӘН, AZƏRBAYCAN  
(ТЫ МОЯ ПЕСНЯ, АЗЕРБАЙДЖАН)

Музыка Октая Кязими,  
слова Джабира Новруза.

Moderato

Səs:

A - zər - bay- can,  
ö - te - cə - yəm a - di - ni, a - di - ni,  
a - di - ni, hey! Nə qə - dər ki il - ha - mım var,  
sö - züm var, sö - züm var, sö - züm var, hey!  
Çöl - lə - rin - də nə - ha - yət - siz nə - cib - lik,  
nə - cib - lik. Dağ - la - rin - da bir ye - nil - məz  
e - zm var. Dağ - la - rin - da bir ye - nil - məz  
e - zm var. Nə va - ri - nın, döv - lə - ti - nin  
a - ci - yam, Nə a - di - nin, şöh - rə - ti - nin

ЛАУИН

I

Azərbaycan, ötəcəyəm adını,  
Nə qədər ki, ilhamım var, sözüm var.  
Çöllərində nəhayətsiz nəciblik,  
Dağlarında bir yenilməz əzm var.

*Принес:*

Nə varının, dövlətinin acıyam,  
Nə adının, şöhrətinin acıyam,  
Nə malının, sərvətinin acıyam,  
Beşcə qarış torpağında gözüm var.

II

Mənə oğul deməyinlə ölməzəm,  
Bircə tikə çörəyinlə ölməzəm.  
Bircə solmuş çiçəyinlə ölməzəm,  
Bircə əsim küləyində səsim var.

*Принес:*

**GƏNCLİK NƏĞMƏSİ**  
**(МОЛОДЕЖНАЯ ПЕСНЯ)**

*Музыка Октая Раджабова,  
слова Гамида Аббаса.*

**Tempo di marcia**

The musical score consists of five staves of music in common time (indicated by 'c') and treble clef. The lyrics are written below each staff. The first staff starts with 'Bir bay-raq'. The second staff starts with 'gü-nə-şin'. The third staff starts with 'di-lim-də'. The fourth staff starts with 'Mən sön - mə-yən'. The fifth staff starts with 'Mən gənc - li-yəm'. The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte). The lyrics are in a mix of Kazakh and Russian words.

Bir bay-raq u-ca-hr ə-lim-də mə - nim, Rəngin-də  
gü-nə-şin şə-fəq-lə - ri var. Bir nəğ-mə do-la-şır  
di-lim-də mə - nim, Sö - zün - də xal-qı-min di-lək-lə - ri var.  
Mən sön - mə-yən bir a - tə- şəm, qız - di - ri - ram gö - yü, ye - ri,  
Mən gənc - li - yəm, mən gü - nə - şəm gö - rə - cə - yəm o gün-lər - ri.

**I**

Bir bayraq ucalır əlimdə mənim,  
Rəngində günəşin şəfəqləri var.  
Bir nəğmə dolaşır dilimdə mənim,  
Sözündə xalqımın dilekləri var.

**Принес:**

Mən sönməyən bir atəşəm,  
Qızdırıram göyü-yeri.  
Mən gəncliyəm, mən günəşəm  
Görəcəyəm o günləri.

**II**

Keçəcək fəsillər, ötəcək illər,  
Ömürlər gül açıb təzələnəcək,  
O uca zirvədə bu al bayraqdan  
Elimə, obama nur ələnəcək.

**Принес:**

**LAYİH**

## VƏTƏN TORPAĞI (ЗЕМЛЯ ОТЧИЗНЫ)

Музыка Шафиги Ахундовой,  
слова Бахтияра Вагабзаде.

Moderato

The musical score consists of four staves of music in G clef, 4/4 time, and A major (indicated by a key signature of one sharp). The first staff starts with a trill over two notes. The second staff has a measure with three eighth-note groups. The third staff has a measure with three eighth-note groups. The fourth staff ends with a half note. Below each staff are lyrics in both Azerbaijani and Russian. The lyrics are:

Xə-yal-dan şı - rin, ar-zu-dan gö - zəl Və-tən tor-pa- ğı.  
Ca-nim-dan ə-zəl Və-tən tor-pa- ğı. A-na- dan\_ doğ - ma, Ba-la-dan ə-ziz  
Və - tən tor - pa - ğı, Biz he - çik sən - siz,  
Biz he - çik sən - siz, Və - tən tor - pa - ğı.

Xəyaldan şirin,  
Arzudan gözəl  
Vətən torpağı.  
Canımdan əzəl  
Vətən torpağı.  
Anadan doğma,  
Baladan əziz  
Vətən torpağı.  
Bir heçik sənsiz,

Vətən torpağı.  
Dünyadan qoca,  
Balamdan cavan,  
Məsləkdən uca  
Vətən torpağı.  
Həmişə cavan  
Vətən torpağı.  
Bir heçik sənsiz,  
Vətən torpağı.

## HEYDƏR ATAMIZ (НАШ ОТЕЦ ГЕЙДАР)

Музыка Азера Дадашева,  
слова Замины Хыналы.

**Grandioso**

A - zər-bay - can a - di - ni A - zər - bay  
can xal - qı - ni Dün - ya - ya ta-nit-di - ran Hey  
dør A-ta-mız ol - du, Dün - ya - ya ta - nit - di - ran Hey-  
dør A - ta-mız ol - du, Da-ma - rin - da türk qa - ni a -  
xan, Hey - dør ö - zü - dür, Bü - tün türk dün - ya - sin - da A - ta -  
türk - - lə ö - - zü - - dür  
dür. A - ta - türk - - lə ö - - zü - - dür

### I

Azərbaycan adını,  
Azərbaycan xalqını  
Dünyaya tanıtdıran  
Heydər Atamız oldu.

**Принев:**  
Damarında türk qanı  
Axan, Heydər özüdür.  
Bütün türk dünyasında  
Atatürklə özüdür.

### II

Sinəndə köz də yansıa,  
Dilində söz də yansıa.  
Qarşında kim dayansıa  
Yaşa, ey Odlar yurdu!

**Принев:**

**III**  
Tanrı sənə yetirib  
Heydər kimi bir oğlu.  
Keşiyində dayanıb  
Basılmaz igid ordu.

**LAYIH** 95

**ЕY VƏTƏN ƏSGƏRİ**  
*(О, СОЛДАТ РОДИНЫ)*

Музыка Азера Дадашева,  
слова Вагифа Бахманлы.

**f Marciale**

1. Qo - ru, a - zad el - də a - zad gün gö - rən  
Ha - lal süf - rə - mi - za Al - lah gön - də - rən.

A - za - ri og - lu - nu, qı - zi - ni go - ru.  
Ha - lal - ca ti - kə - ni, ru - zi - ni qo - ru.

**Примеч**

Diz çök ə - da - la - tin, haq - qın ö - nün - də,

Diz çök məm - lə - kə - tin, xal - qın ö - nün - də.

Diz çök ə - da - la - tin, haq - qın ö - nün - də,

Diz çök məm - lə - kə - tin, xal - qın ö - nün - də. Ey Və -

tən as - gə - ri! Ey Və - tən

as - gə - ri! Ey Və - tən ey Və - tən as - gə -

ri! Ey Və - tən as - gə - ri! >

**I**

Qoru azad eldə azad gün görən,  
Azəri oğlunu, qızını qoru.  
Halal süfrəmizə Allah göndərən  
Halalca tikəni, ruzini qoru.

**II**

Qoru sərhədləri, yolu, körpünü,  
Necə ki əkinçi dəni qoruyar.  
Qorusan beşikdə yatan körpəni,  
Bil, ulu Tanrı da səni qoruyar.

**Примеч:**

Diz çök ədalətin, haqqın önündə,  
Diz çök məmləkətin, xalqın önündə.  
Ey Vətən əsgəri!  
Ey Vətən əsgəri!

**Примеч:**

**LAZYH**

**MİLLİ MARŞ**  
**(НАЦИОНАЛЬНЫЙ МАРШ)**

*Музыка и слова Узеира Гаджибейли.*

Tempo di marcia

Vu-rū-lur mey - dan - da sin - ci - dəf, Dü-zü-lür;  
es - gər - lar saf - ba-səf, Ye-ri-yir şövq - lə düş - mənə tə- rəf, Gi - ri-niz;  
rəf, Ye-ri-yir şövq - la düş - ma - nə tə - rəf, Gi - ri-niz;  
mey - da - na san - ki şır Ə-li-niz-də şəm - şir i - la;  
tir, Di-li-niz-də ol - sun bu zi-kr: ya Al-;  
lah, ya Al - lah, ya Al - lah, ma-də-tə;  
yet, ya Al - lah, ya Al - lah, ya Al;  
lah, mə-də-tə yet Hü-və- kə-bir, Cin - giz - lə.

**ЛАЙХ**



### I

Vurulur meydanda sinci-dəf,  
 Vurulur meydanda sinci-dəf,  
 Düzülür əsgərlər səfbəsəf  
 Yeriyir şövqlə düşmənə tərəf. (2)

### II

Giriniz meydana sanki şir  
 Əlinizdə şəmşir ilə tir.  
 Dilinizdə olsun bir zikr  
 Ya Allah, ya Allah,  
 Ya Allah, mədətə yet (2)  
 Hüvə-kəbir,

### III

Çingizləri, Teymurları  
 Gel yada sal ol ərləri  
 Kim, ol zaman türk hökmran  
 Türkə müti nəfsi-cahan  
 Gör nə ləzzət (2)  
 Çəkdi bu millət.

## SALAMAT QAL, ANA (ПРОЩАЙ, МАМА)

Музыка Октая Кязими,  
слова Искендера Джошгуна.

*В темпе марша*

Biz bu el - la - rin dağ - dan mə - tin mə - rd og - lu - yuq,  
Biz ü - rok - lo - ri xoş ar - zu - lar - la do - lu - yuq  
Bu - yolla - ri - Miz se - vinc do - lu hə - yat yo - lu, Sa-la - mat  
qal, o - ziz a - na, Ay - dan, gün - dən tə - Miz a - na  
Biz ge - di - rik bu və - tə - ni qo - ru - yaq, Bi - zim - ki - dir bu gül - çi - çök, bağ - ca - bağ.  
Ar - zu - muz sülh, məq - sə - di - mis xoş hə - yat, Sa - la - mat qal, a - na, sa - la - mat  
Ey o - ziz a - na, son qal - ma mən - dən ni - ga - ran,  
Bu şan - h ge - dis nə ay - ri - hıq - dir, nə hic - ran  
Bu yolla - ri - Miz se - vinc do - lu hə - yat yo - lu, Sa - la - mat

LAYIH 99

**Соло:** Biz bu ellərin dağdan mətin oğluyuq,  
Biz ürəkləri xoş arzularla doluyuq.

**Дүэт:** Bu yollarımız sevinc dolu həyat yolu,  
Salamat qal, əziz ana,  
Aydan, gündən təmiz ana.

**Хор:** Biz gedirik bu vətəni qoruyaq  
Bizimkidir bu gül-çiçək, bağça-bağ.

*Припев:*

Arzumuz sülh, məqsədimiz xoş həyat,  
Salamat qal, ana, salamat.

**Соло:** Hər məqsədimiz yer üzünün səadəti,  
Qoy dostluq olsun bu ellərin ilk qisməti.

**Дүэт:** Bu yollarımız sevinc dolu həyat yolu,  
Salamat qal, əziz ana,  
Aydan, gündən təmiz ana.

**Хор:** Biz gedirik bu vətəni qoruyaq.

*Припев:*

**Соло:** Ey əziz ana, sən qalma məndən nigaran,  
Bu şanlı gediş nə ayrılıqdır, nə hicran.

**Дүэт:** Bu yollarımız sevinc dolu həyat yolu,  
Salamat qal, əziz ana,  
Aydan, gündən təmiz ana.

**Хор:** Biz gedirik bu vətəni qoruyaq.

*Припев:*

## ŞİRİN DİL (СЛАДКОЗВУЧНЫЙ ЯЗЫК)

Музыка Эмина Сабитоглу,  
слова – керкюкские баяты.

**Allegretto**

Sheet music in G major, 4/4 time. The lyrics are: Şi- rin dil, şı- rin dil, Şi- rin dil, şı- rin dil,

Sheet music in G major, 4/4 time. The lyrics are: Al bağ- ri - mi, şı- rin dil. A - na di - li, şı- rin dil,

Sheet music in G major, 4/4 time. The lyrics are: Al bağ- ri - mi, şı- rin dil, Ne de-yir- se, yad de - sin, A - na di - li, şı- rin dil, Həm tə-bib-di, həm məl- həm,

Sheet music in G major, 4/4 time. The lyrics are: öz di-lim- di şı - rin dil. Ne de - yir - se, yad de - sin, şı - rin söh - bet, şı - rin dil. Həm tə - bib - di, həm mel - həm.

Sheet music in G major, 4/4 time. The lyrics are: öz di - lim - di şı - rin dil. Şı-rin dü - şer, Zülf ü - zə şı - şı - rin söh - bet, şı - rin dil.

Sheet music in G major, 4/4 time. The lyrics are: -rin dü - şer, Şı-rin dü - şer, Zülf ü - zə şı - -rin dü - şer

Sheet music in G major, 4/4 time. The lyrics are: Fer-hadqa - ya ça - pan - da Ya-dı-na Şı -

LAYIH 101



### I

Şirin dil, şirin dil  
Al bağırmı, şirin dil.  
Nə deyirsə, yad desin,  
Öz dilimdi şirin dil.

### II

Şirin dil, şirin dil,  
Ana dili, şirin dil.  
Həm təbibdi, həm məlhəm  
Şirin səhbət, şirin dil.

### *Примеч:*

Şirin düşər,  
Zülf üzə şirin düşər.  
Fərhad qaya çapanda  
Yadına Şirin düşər.

### III

Şirin kimi, şirin kimi,  
Gözəl söz Şirin kimi.  
Sevən gənclər istərəm,  
Fərhadla Şirin kimi.

### IV

Dilimdi, dilimdi  
Alma dilim-dilimdi.  
Məni xoşbəxt eləyən  
Öz sevimli dilimdi.

### *Примеч:*

**YAŞA, AZƏRBAYCAN**  
 (ДА ЗДРАВСТВУЕТ АЗЕРБАЙДЖАН)

Музыка Октая Кязими,  
 слова Гамида Аббаса.

Moderato

Hər qarşı - bol bəh-rə - li, gül - çi - çek - li,  
 Gal Şir - va - na, gal Qa - za - xa, Qa - ra - ba - ga,

İn - san - la - ri duz - çö - rek - li, saf - ü - rek - li,  
 Gəz Şə - ki - ni, Nax - çı - va - ni, Lən - ke - ra - ni,

Min ne - met var tor - pa - ğın - da, A - zər - bay - can!  
 Gör ne - cə də meh - ri - ban - dir A - zər - bay - can!

Zəh - met haq - qı bay - ra - ğın - da, A - zər - bay - can!  
 Bəx - ti - yar - dir, fi - ra - van - dir A - zər - bay - can!

*f*  
 l - gid og - lun, mərd qı - zin var,

mərd qı - zin var, düz il - qa - rin, düz sö - zün

var! Düz sö - zün var! *mf* Si - nən üs - te

ul - du - zun var, ul - du - zun var!

Qəh - rə - man - san, A - zər - bay - can, A - zər - bay - can!

**LAYIH**



## I

Hər qarışı bol bəhrəli, gül-çiçəkli,  
İnsanları duz-çörəkli, saf ürəkli.  
Min nemət var torpağında, Azərbaycan!  
Zəhmət haqqı bayrağında, Azərbaycan!

*Принев:*

İgid oğlun, mərd qızın var,  
Düz ilqarın, düz sözün var!  
Sinən üstə ulduzun var!  
Qəhrəmansan, Azərbaycan!  
Yaşa, torpaq, yaşa, insan, yaşa.  
Yaşa, anam Azərbaycan, yaşa!

## II

Gəl Şirvana, gəl Qazaxa, Qarabağa,  
Gəz Şəkini, Naxçıvanı, Lənkərani,  
Gör necə də mehribandır, Azərbaycan!  
Bəxtiyardır, firavandır, Azərbaycan!

*Принев:*

**ŞUŞA CEYRANI**  
**(ШУШИНСКИЙ ДЖЕЙРАН)**  
*(Азербайджанская народная песня)*

**Allegretto moderato**

U-ca dağ ba-şın- dan\_ e- nib\_ gə- lir - sən, \_\_\_\_\_ U-ca dağ ba-şın- dan\_

e- nib\_ gə- lir- sən \_\_\_\_\_ Dağ- lar ma - ra - li- san,\_ Şu- şa\_ cey- ra - ni\_\_\_\_\_

Ni-yə ya - ra - li- san,\_ Şu- şa\_ cey - ra - ni? A-şı-qin qəl- bi - ni\_\_\_\_\_

ni - yə ə- zir - sən? A-şı-qin qəl- bi - ni\_\_\_\_ ni - yə ə- zir - sən?

— Dağ- lar ma - ra - li san,\_ Şu- şa\_ cey- ra - ni\_\_\_\_\_ Ni-yə ya - ra - li- san,\_

*Прнене:*

Şu- şa\_ cey - ra - ni? Ay - rıl - ma - ram sən - dən, \_\_\_\_ doy-ma- ram -

di- lin - dən, \_\_\_\_ Ay - rıl - ma - ram sən - dən, \_\_\_\_ doy-ma- ram di- lin - dən,

LAYIH

105

Çün-ki ca - nim e - vi\_\_ sə- nin\_ ə- lin - də- di,\_\_\_\_ Dağ-lar ma - ra-li- san,\_\_\_.  
 Su- şa\_ cey-ra - ni,\_\_\_\_\_ Ni-yə ya - ra - li-san,\_\_\_\_\_ Su- şa\_ cey - ra - ni?

## I

Uca dağ başından enib gəlirsən,  
 Dağlar maralısan, Şuşa ceyranı,  
 Niyə yaralısan, Şuşa ceyranı?  
 Aşıqin qəlbini niyə əzirşən?  
 Dağlar maralısan, Şuşa ceyranı,  
 Niyə yaralısan, Şuşa ceyranı?

*Припев:*

Ayrılmaram səndən, doymaram dilindən,  
 Çünkü canım evi sənin əlindədi.  
 Dağlar maralısan, Şuşa ceyranı,  
 Niyə yaralısan, Şuşa ceyranı?

## II

Eşitdim sorağın sənin uzaqdan,  
 Gəlirsən bizlərə, Şuşa ceyranı.  
 Kim inciyər sən tək əziz qonaqdan?  
 Qurbanam gözlərə, Şuşa ceyranı.  
 Dağlar maralısan, Şuşa ceyranı,  
 Niyə yaralısan, Şuşa ceyranı?

*Припев:*

**BAYRAM OLSUN**  
**(ПУСТЬ БУДЕТ ПРАЗДНИК)**

Музыка Октая Кязими,  
слова Рамиза Гейдара.

**Allegretto moderato**

1.Qoy yı - ğıl - sin e - li - min bay - ra - mi - na  
2.Bu yol - lar - da sə - da - qet, saf mə-həb - bət

El - o - ba, dost - ta - niş.  
Qoy bi - zə yar ol - sun.

Qoy se - vin - sin e - li - nin zəh - ma - ti - nə,  
Qəh - rə-man - liq şə - ni - nə neğ - me qo - şan

Zəh-mə - tə min al - qış.  
Qoy ka - man, tar ol - sun.

*Принев:*

A - ləm hey - ran o - lub

Bi - zim bu bü - sa - ta.

Sev - gi, e - mək o - lub

Zi - nət bu hə - ya - ta.

**ЛАЙН**

Qoy var ol - sun ya-ra- dan el - lər.

Se-vin- sin bex - ti-yar el - lər.

lər. Toy ol - sun, bay - ram ol - sun,

Hə - yat fi - ra - van ol - sun.

### I

Qoy yığılsın elimin bayramına,  
El-oba, dost-tanış.  
Qoy sevinsin əlinin zəhmətinə,  
Zəhmətə min algış.

Yaradan əllər,

Sevinsin bəxtiyar ellər.  
Toy olsun, bayram olsun,  
Həyat firavan olsun.

### II

*Принес:*  
Aləm heyran olub,  
Bizim bu büsata.  
Sevgi, əmək olub,  
Zinət bu həyata.  
Qoy var olsun,

Bu yollarda sədaqət, saf məhəbbət,  
Qoy bizə yar olsun.  
Qəhrəmanlıq şəninə nəğmə qoşan,  
Qoy kaman, tar olsun.

*Принес:*

**ÇAĞIRIŞ**  
**(ПРИЗЫВ)**

*В темпе марша*

*Музыка и слова Узеира Гаджибейли.*

Yı - ğıl - sun - lar dö - yüş - çü - lör, bi -  
 zi Və - tən qa - ğı - rır; Düş - mən qor -  
 xur qüv - və - miz - dən, bağ - ri o - nun ya - ri -  
 hr. Mərd oğ - lun - la a - zad qı - zın möh - kəm du -  
 rur sər - həd - do; sə - nə on - lar  
 ke - şik çə - kir hər şə - hər - də, hər kənd - də. Ta - rix - bo -  
 yu ol - ma - müş - dir öl - kə - miz - də bu döv - ran; bu şöh - rə -  
 ti gör - mə - müş - dir A - zər - bay - can bir za - man. Bu mil - lə -  
 tin ca - ni bir - dir, mil - yon - la - rin qəl - bi  
 bir, u - ca - li - riq hər bir za - man, məs - lə - ki - Miz  
 ül - vi - dir, məs - lə - ki - Miz ül - vi - dir, məs - lə - ki - Miz

**LAYİH**

miz ül - vi - dir Bu mil - lə - tin ca - nı bir - dir, mil-  
 yon - la - rin qəl - bi bir - dir, Bəx - tə - vər - sən  
 əv - la - dın - la a - zad ol müş şən və - tən ba-  
 sil - maz bir qa - la ol - dun ta - rix - bo - yu  
 şən Və - tən, a - zad, a - zad, şən və - tən, və-  
 tən, və - tən, və - tən, və - tən.

### I

Yiğilsınlar döyüşçülər bizi vətən çağırır,  
 Düşmən qorxur qüvvəmizdən bağırı onun yarıılır.  
 Mərd oğlunla azad qızın möhkəm durur sərhəddə,  
 Sənə onlar keşik çəkir hər şəhərdə, hər kənddə.

### II

Tarix boyu olmamışdır ölkəmizdə bu dövran,  
 Bu şöhrəti görməmişdir Azərbaycan bir zaman.  
 Bu millətin canı birdir, milyonların qəlbi bir  
 Ucalırıq hər bir zaman, məsləkimiz ülvidir.

### III

Bu millətin canı birdir, milyonların qəlbi birdir,  
 Bəxtəvərsən övladınla azad olmuş şən vətən.  
 Basılmaz bir qala oldun tarix boyu sən vətən,  
 Vətən, vətən, vətən, vətən.

## DÖYÜŞÇÜLƏR MARŞI (МАРШ БОЙЦОВ)

*Музыка и слова Узеира Гаджибейли.*

**Tempo di marcia**

1. Gəl cər-gə-cər-gə, qa-tar-qə-tar, qüv-və-tin  
2. Şan-hı or-du-muz, xoş-bəxt ya-şa!, Sel-tək co-də-var, qa-nın-da-var, dağ-la-ra-qal-xan

zə-fər sə-sin qoy sən-dən qal-sin bir ya-di-dər, dog-ma və-tən, al-qış-lar ol-sun yar-yol-da

gar. - - - - - şə!  
3. Gir-dik mey-da-na mərd-mər  
Hər-da-ğə-da-şa zə-fər-lər

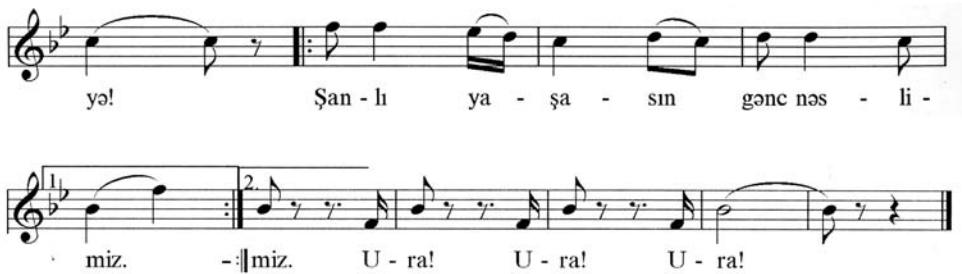
da-nə, düş-mə-nin yur-du bat-sin qa-na. ca-na,  
yaz-dıq, Sa-lam a-na-mız A-zər-bay - - - - →

A-zər-bay-can! U-ra! U-ra! U-ra! 4. Ya-şa-sim

bö-yük Və-tə-ni-miz! O-nun yo-lun-da

qur-ba-nıq biz. Qoy al bay-raq-lar qalx-sın gö-

LAYIH



### I

Gəl cərgə-cərgə, qatar-qatar,  
Qüvvətin də var, qanın da var.  
Dağlara qalxan zəfər səsin  
Qoy səndən qalsın bir yadigar.

### II

Şanlı ordumuz, xoşbəxt yaşa!  
Seltək coşub gəl daşa-daşa  
Dursun salama doğma vətən,  
Alqışlar olsun yar-yoldaşa!

### III

Girdik meydana mərd-mərdanə  
Düşmənin yurdu batsın qana.  
Hər dağa-daşa zəfərlər yazdıq  
Salam anamız Azərbaycana.  
Azərbaycan! Ura! Ura! Ura!

### IV

Yaşasın böyük Vətənimiz!  
Onun yolunda qurbanıq biz.  
Qoy al bayraqlar qalxsın göye!  
Şanlı yaşasın gənc nəslimiz.  
Ura! Ura! Ura!

**ВѢТѢН**  
**(РОДИНА)**

Музыка Эльнары Дадашевой,  
слова Габиля.

*Торжественно*

Biz Vә-tən de-mi-şik A-zər-,  
bay-ca-na, Dün-ya-nin gö-zəl tor-pa-ğı-,  
na. Bi-zə lay-la ça-lib qu-ca-ğin-,  
da-o, Vә-tən, Od-lar yur-du, Vә-tan.  
Bi-zə tay-tən Ə-sl ü-,  
rek-le-rin sev-da-si Vә-tən-dir, Ar-zu-di-,  
lek-le-rin sev-da-si Vә-tən! Gal-sin i-,  
gid-le-ri Vә-tə-nin! Dar gü-nün-de Vә-tə-ni-.

**LAYIH**

nin dar gü-nün-de Və-te - ni - nin, Və-tan, və-ten - daş-la - ri -  
 nin, Və-te - ni-dir, Və-ten, Və - tən. Və-te - ni kim - dir qo - ru -  
 yan, na-mus - lu Və - tən öv - la - di. Na-mus - lu Və - ten öv - la -  
 di!  
 di!

### I

Biz Vətən demişik Azərbaycana,  
 Dünyanın gözəl torpağına.  
 Bizə layla çalıb qucağında o,  
 Vətən, Odlar Yurdu, Vətən,  
 bize tay, tən.

### II

Əsl ürəklərin sevdası Vətəndir,  
 Arzu-diləklərin sevdası Vətən!  
 Gəlsin igidləri Vətənin dar günündə  
 Vətən daşlarının Vətənidir Vətən.

**GƏNC İDMANÇILAR**  
**(ЮНЫЕ СПОРТСМЕНЫ)**

*Музыка Азиза Азизова,  
 слова Рафига Зекя.*

Tempo di marcia

F                             D<sub>7</sub> C<sub>7</sub>                             F  
 Bi - zim      se - si - miz ge - lir

F                             C<sub>m6</sub>                             F                             E<sub>7</sub>     F<sub>7</sub>  
 Öl - kə - nin hər      ye - rin -      dən.

D<sub>m</sub>                             A<sup>+5</sup>     A,<sup>+5</sup>                     F  
 A - va -      zi - Miz      yük - sə - lir

H<sub>m-5</sub>                             E<sub>7</sub>                             A<sub>m</sub>                             8  
 e - lin      zə - fər - lə - rin -      dən!

*Принес:*

D<sub>9</sub>  
 id - man - la      məş - ğu - luq biz,      id - man bi - ze

G<sub>m</sub>                             B<sub>m</sub>  
 can ve - rir.      Sa - bah - se - vər nəs - li - Miz

C<sub>7</sub>                             C<sub>7</sub>                             F  
 bu gün im - ta - han      ve - rir.  
 Для повтора

**LAYIH**

72

*Для окончания*

*C<sub>7</sub>*

Sol!

Bir! İki! Sol! Bir! İki! Sol!

### I

Bizim səsimiz gəlir  
Ölkənin hər yerindən.  
Avazımız yüksəlir  
Elin zəfərlərindən!

### *Принес*

İdmanla məşğuluq biz,  
İdman bizə can verir.  
Sabahsevər nəslimiz  
Bu gün imtahan verir.

### II

Bizə qorxusu yoxdur  
Qarların, yağışların.  
Qalibiyik, a dostlar,  
Gələcək yarışların.

### *Принес*

### III

Bayraqımız günəştək  
Şəfəq saçır daqlara.  
Yalçın zəfərlər bizi  
Çəkir şanlı çağlara.

### *Принес*

**MAY GÜNƏŞİ**  
**(МАЙСКОЕ СОЛНЦЕ)**

Музыка Рамиза Мустафаева,  
слова Алекпера Зиятая.

**Allegro**

Kim - sə dü - zə «Bə - zən», - de - di,

«Gün - düz - lə - rə u - zan», - de - di!

Na - xiş vur - du gül - ci - çə - yə,

«Uç - uç», - de - di kə - pə - nə - yə. Hey!

*Припев:*

Bi - lir - sən - mi o kim - dir?

O kim - dir? Bağ - ban - dir, ya hə - kim - dir?

O kim - dir? O, göy - lə - rin rəs - sa - mi

Gü - nəş - dir! May da o - unun

**LAIH**

çek - di - yi      şə - kil - dir.

Yaz - en      gö - zel      fe - sil - dir!..

## I

Kimsə düzə «Bəzən», – dedi,  
«Gündüzlərə uzan», – dedi!  
Naxış vurdu gül-ciçəyə.  
«Uç-uç», – dedi kəpənəyə.

*Принес:*

Bilirsənmi, o kimdir?  
O, kimdir?  
Bağbandır, ya həkimdir?  
O, kimdir?  
O, göylərin rəssamı – günəşdir!  
May da onun çəkdiyi şəkildir.  
Yaz – en gözəl fəsildir!..

## II

Kimsə: «Quşlar uçsun», – dedi.  
«Qış dağlara köçsün», – dedi.  
Saçaqlatdı sünbülləri,  
Dilləndirdi bülbülləri!

*Принес:*

## III

«Çox gözlədik biz bu ayı,  
Qarşılıayaq, – dedi, – mayı.  
Tapaq onu göndərəni,  
Dağı, daşı güldürəni!»

*Принес:*

## НӘYAT BİZİMDİR

**(ЖИЗНЬ НАША)**

*Музыка Октая Кязими,  
слова Ильдырыма Джошгуна.*

Moderato

1. Bi-zim - dir      bu hə-yat,      bu şən - lik,      bu bü- sat,  
 2. Bi-zim - dir      qüd-röt-li,      min bar - li,      ne - mot - li

bu      gö      - zol      di      -      yar.  
 bu      a      - na      tor      -      paq.

Bi-zim - dir      bəx - ti - yar      bu el - lər,      o - ba - lar,  
 Bi-zim - dir      çi - çek - li,      bu bor - li      bəzok - li

meh - ri      - ban -      dost - lar.  
 bu      bağ      - çə,      bu      bağ.

Bi-zim - dir      hü - nə - ri      dil - lə - rin      əz - ba - ri  
 Bi-zim - dir      çi - raq - ban,      gün - bə - gün      u - ca - lan

Bu      qəh -      rə - man - lar.  
 Bu      A -      zər - bay - can.

*f* Al-nı - a - çıq,      ü - zü - ağ      ö - mür sü - rüb      ya-şa-maq.

en bö - yük      sə - a - dət-dir      bi - zə.

Bizimdir bu həyat,  
 Bu şənlik, bu büsat,  
 Bu gözəl diyar,  
 Bizimdir bəxtiyar,  
 Bu ellər, obalar.  
 Mehriban dostlar,  
 Bizimdir hünəri,  
 Dillərin əzbəri,  
 Bu qəhrəmanlar.  
 Alnıçıq, üzüağ,  
 Ömür sürüb yaşamaq,  
 Ən böyük səadətdir bizə.

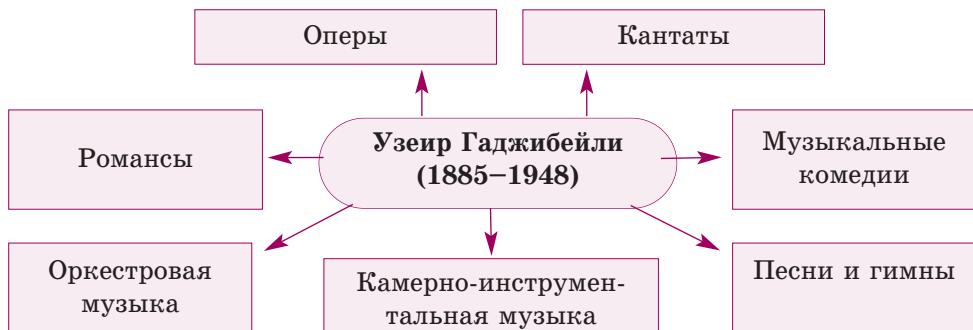
Bizimdir qüdrətli,  
 Min barlı, nemətli,  
 Bu ana torpaq.  
 Bizimdir çiçəkli,  
 Bu bərli-bəzəkli,  
 Bu bağça, bu bağ.  
 Bizimdir çıraqban,  
 Günbəgün ucalan,  
 Bu Azərbaycan.  
 Alnı açıq, üzü ağ,  
 Ömür sürüb yaşamaq,  
 Ən böyük səadətdir bizə.

LAYIH

119

**ОБРАЗЦЫ ИЗ ТВОРЧЕСТВА  
АЗЕРБАЙДЖАНСКИХ  
КОМПОЗИТОРОВ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ  
НА ВНЕКЛАССНЫХ МУЗЫКАЛЬНЫХ ВЕЧЕРАХ,  
ВИКТОРИНАХ И В ШКОЛЬНЫХ  
МУЗЫКАЛЬНЫХ КЛУБАХ**

**УЗЕИР ГАДЖИБЕЙЛИ**



**Оперы:**

1. «Лейли и Меджнун» (1908)
2. «Шейх Санан» (1909)
3. «Рустам и Зохраб» (1910)
4. «Шах Аббас и Хуршуд Бану» (1912)
5. «Асли и Керем» (1912)
6. «Харун и Лейла» (1915)
7. «Кероглы» (1937)

**Кантаты:**

1. «Кантата», посвященная 1000-летию Фирдовси (1934)
2. «Кантата», посвященная 10-летию Азербайджанской ССР (1937)
3. Кантата «Родина и фронт» (1942)

**Музыкальные комедии:**

1. «Муж и жена» (1909)
2. «Не та, так эта» (1911)
3. «Аршин мал алан» (1913)

**Романсы:**

1. «Sevgili canan» (1943)
2. «Sənsiz» («Без тебя») (1941)

**Песни и гимны:**

1. «Призыв» (в разные годы)
2. «Şəfqət bacısı» («Сестра милосердия»)
3. «Çırpinırdı Qara dəniz» («Волновалось Черное море»)
4. «Ananın oğluna nəsihəti» («Назидание матери сыну»)
5. «Комсомолка»
6. Гимн Азербайджанской Демократической Республики (1919)
7. «Qələbə himni» («Гимн победы») (1945)
8. Азербайджанский Государственный гимн (1946)

**Оркестровая музыка:**

Фантазии номер 1 и 2 (1929–1930)

**Камерно-инструментальная музыка:**

1. Трио «Aşıqsayağlı» («Ашугская») (начало 30-х годов)
2. «Джанги» для фортепиано (в годы II Мировой войны)

ЛАУИН

## МУСЛИМ МАГОМАЕВ



### Оперы:

1. «Шах Исмаил» (1916)
2. «Наргиз» (1935)

### Оркестровая музыка:

- «Радио-марш» (PB-8), «Тураджи»,  
«Azərbaycan çöllərində» («В степях

«Азербайджана»), «Джейран», «Şəlalə» («Водопад»), «Pionerlər marsı» («Марш пионеров») (1920–1936-ые годы)

### Песни:

«Весна», «Поле», «Наше село»,  
«Нефть» (1920–1930-ые годы)

## АСАФ ЗЕЙНАЛЛЫ



### Романсы:

«Ölkəm» («Моя страна»), «Вопрос»,  
«Пастух», «Сейран» (конец 20-х –  
начало 30-х годов), «Чахаргях»,  
«Чадра», «Пограничник»

### Фортепианная музыка:

«Детская сюита»; «2 фуги» (1926–  
1928)

### Хоровая и оркестровая музыка:

«Шикесте», сюита «Фрагменты»  
для оркестра (1931)

### Произведения для скрипки и фор-

тепиано:

«Мугамсаяги» (1928), «Дурна» (1926)  
«Фрагменты», «Детская сюита»

### Музыка, написанная к спектак-

лям:

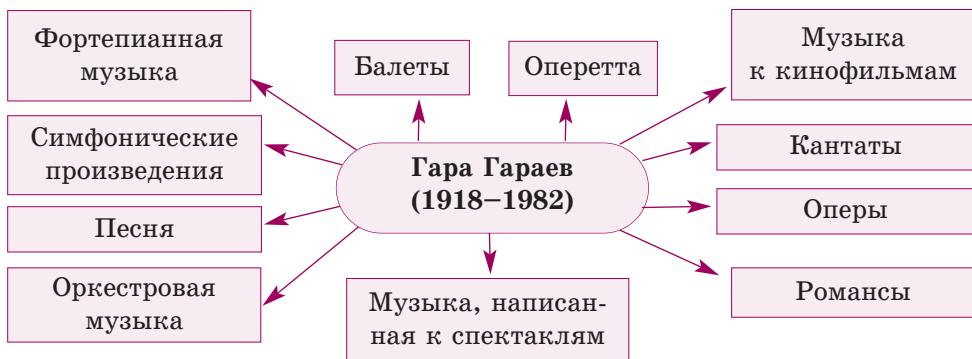
Музыка к произведениям «Севиль»,  
«Dönüş» («Перелом») Дж.Джаббарлы,  
«Индианка» А.Гамида, «Gizli el»  
(«Таинственный народ») Дж.Хандана,  
«Гнев» А.Яновского, «Северный ветер» Киршова (конец 1920-х –  
1932-ые годы).

### Песни:

Обработал азербайджанские народные песни для хора (1930) «Səndən tənə yar olmaz», «Араз».

ЛАУІН 121

## ГАРА ГАРАЕВ



### Балеты:

1. «Семь красавиц» (1952)
2. «Тропою грома» (1958)

### Оперы:

1. Опера «Vətən» («Родина») (вместе с соавтором Джевдетом Гаджиевым) (1945)
2. Моноопера «Zəriflik» («Нежность») (1972)

### Оперетта:

«Неистовый гасконец» (1973)

### Симфонические произведения:

3 симфонии (1965), симфоническая поэма «Лейли и Меджнун» (1947), сюита «Семь красавиц» (1949), «Пассакалия и тройная фуга»

### Хоровая и оркестровая музыка:

Лирический хор «Осень» (1947), «Азербайджанская сюита» (1939), «Албанская рапсодия», «Вьетнамская сюита», «Хореографические картинки»

### Романсы:

«Я вас любил», цикл романсов «6 рубаи Омара Хайяма» (1946)

### Кантаты:

«Песня сердца» (1938), «Песня счастья» (1947), «Партия наша» (1959), «Гимн дружбы» (1972)

### Музыка к кинофильмам:

«Двое из одного квартала» (1957), «Каспийские моряки» (1944), «Покорители моря» (1959), «Песня нефтяников Каспия» (1953), «Дон Кихот» (1957), «Ее большое сердце» (1958), «Огни Баку»

### Фортепианная музыка:

1. Детская сюита, 24 прелюд (1951–1963)
2. Инструментальный концерт: Концерт для скрипки и Симфонического оркестра (1968)
3. Концерт для фортепиано и Симфонического оркестра (1978)

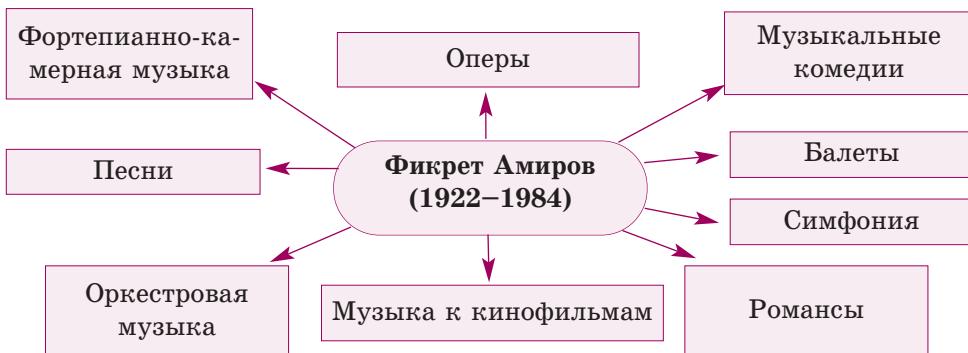
### Песня:

«Песня о мире» (1950)

### Музыка, написанная к спектаклям:

«Маскарад» М.Лермонтова (1957), «Гамлет», «Зимняя сказка» У.Шекспира (1955), «Учитель танцев» Лопе де Вега, «Странный человек» Н.Хикмета (1956), «Оптимистическая трагедия» В.Вишневского, «Антонио и Клеопатра» У.Шекспира (1964), «Человек бросает якорь» И.Гасымова (1965)

## ФИКРЕТ АМИРОВ



### Симфония:

Симфония «Низами» для Струнного оркестра (1947)

### Оперы:

1. «Улдуз» (1948)
2. «Севиль» (1953)

### Балеты:

1. «Шур-балет» (1968)
2. «Сказание о Насими» (1973)
3. «Тысяча и одна ночь» (1979)
4. «Низами» (1984)

### Музыкальные комедии:

1. «Ürəkçalanlar» («Похитители сердец») (1944)
2. «Gözün aydın» («Поздравляю») (1946)
3. «Xoş xəbər» («Радостная весть») (1945)

### Оркестровая музыка:

Сюита «Азербайджан» (1950), симфонические мугамы «Шур» (1948) и «Кюрд-овшары» (1948), «Концерт для фортепиано и Симфонического оркестра на арабские темы» (1950)

«Концерт для скрипки, фортепиано и Симфонического оркестра» (1946), симфонический мугам «Гюлистан–Баяты-Шираз» (1970), «Триптих для Большого Симфонического оркестра», «Азербайджанские гравюры» (1976), симфония «Низами» (1947), «Азербайджанское капричио» (1961)

### Романсы:

1. «Улдуз»
2. «Гюлюм» (1943)
3. «Два берега»

### Музыка к кинофильмам:

1. «Утро» (1960)
2. «Великая опора» (1962)
3. «Красавицей я не была» (1968)

### Песни:

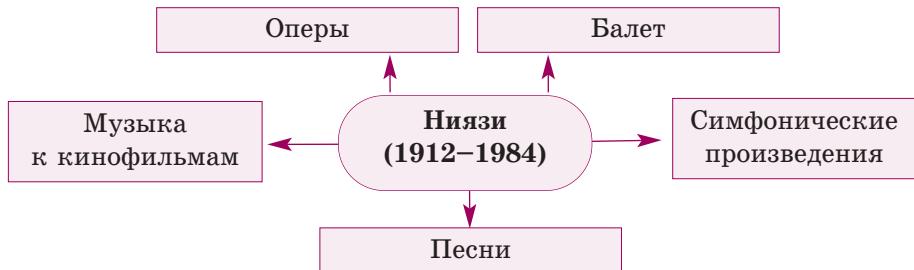
12 детских песен, «Гейгель», «Тоу мahnısı» («Свадебная песня»), «Aşıqəm» («Я влюблен»), «Axı tən neyləmişəm», «Gülərəm, gülsən» и др.

### Фортепианно-камерная музыка:

6 детских пьес, 12 миниатюр (1955).

ЛАУИН 123

## НИЯЗИ



**Оперы:**

1. «Хосров и Ширин» (1942)
2. Опера-кантата «В 1920 году» (1943)

**Балет:**

«Читра» (написан в 1961 году, поставлен на сцене в 1972 году)

**Симфонические произведения:**

«Закатальская сюита» (1935), «Лезгинка» (1942), «Танцевальная сюита» (1942), «Раст» (1949), «Хатирә» («Память») (1944), «В бою» (1944),

«Концертный вальс» (1950), сюита «Колхоз» (1950)

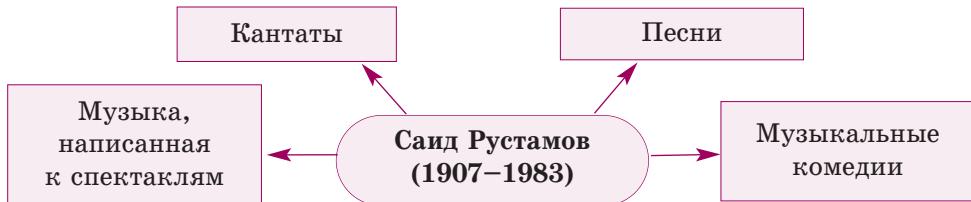
**Музыка к кинофильмам:**

1. «Алмаз» (1936)
2. «Kəndlilər» («Крестьяне») (1939)
3. «Фатали хан» (1947)

**Песни:**

«Çal-oyna» («Играй-танцуй»), «Ximar oldum», «Гарагиля», «Песня о Родине» (в 1950-х годах)

## САЙД РУСТАМОВ



**Музыкальные комедии:**

«Дурна» (1947), «Beş manatlıq gəlin» («Пятирублевая невеста»), «Rəisin arvadı» («Жена начальника») (1961), «Əlli yaşında cavan» («Пятидесятилетний юноша»)

**«Кантаты:**

«Азербайджан» (1971), «Октябрь» (1972)

**Музыка, написанная к спектаклям:**

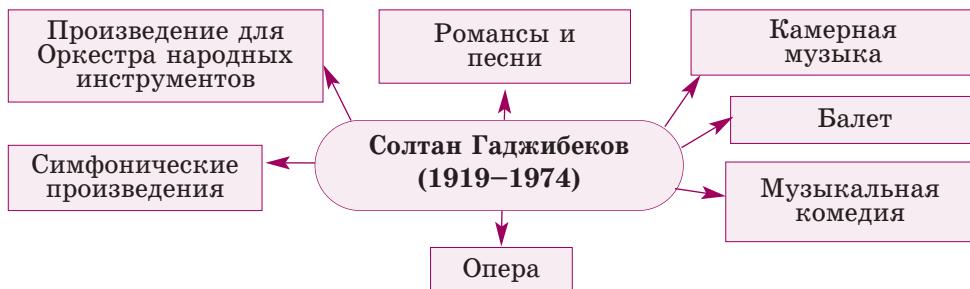
«Гаджи Гара», «Вагиф», «Вешние воды», «Свадьба»

**Песни:**

«Сурейя», «На фронт», «Вперед», «Песня моряков», «Слушай, фронт» «Девушка-врач», «Сумгайыт», «Я голосую за мир», «Алагез», «Турбан адына», «Севгилим», «Бановша» и др. (1940–1970-ые годы)

ЛАУТИН

## СОЛТАН ГАДЖИБЕКОВ



**Опера:**  
«Кемине и Кази» (1945)

**Балет:**  
«Гюльшен» (1950)

**Музыкальная комедия:**  
«Гызылгюль» (1940)

**Симфонические произведения:**  
I (1944) и II симфонии (1946), симфоническая картина «Караван» (1945), «Увертюра» (1956)

**Романсы и песни:**  
«Белеет парус одинокий» (1954),  
«Птенчик» (1943), «Песня о партии»,  
«Приветственная песня Украине»  
и ряд детских песен, «Оунақ топ-  
рут» («Мой игравый мяч»), «Весна  
идет» (1950–1956-ые годы)

**Произведение для Оркестра народных инструментов:**  
«Болгарская сюита» (1964)

**Камерная музыка:**  
«Сюита на темы Индии (для Струнного квартета)» (1964)

## АШРАФ АББАСОВ



**Балет:**  
«Чернушка» (1965)

**Симфонические произведения:**  
«Танцевальная сюита», симфоническая поэма «Наступит день» (1952),  
«Драматическая поэма», «Концертино» для Симфонического оркестра (1948),  
«Концерт для фортепиано и оркестра» (1946), «Эфиопские эскизы»

**Музыкальные комедии:**  
«Səndən mənə yar olmaz» («Ты мне не возлюбленная») (1963), «Dağlar qoynunda» («На лоне гор») (1970),  
«Мой дом, моя жизнь» («Həyatım mənim, həyətəm mənim»)

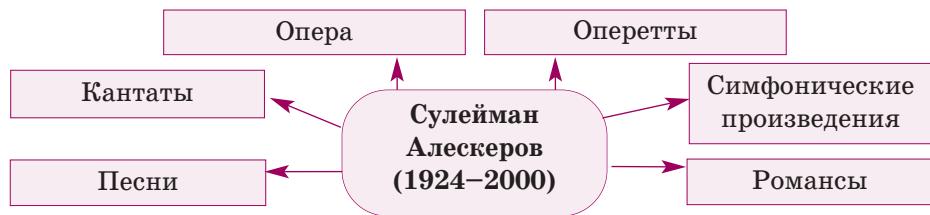
**Романсы:**  
«Жизнь моя» («Həyatım mənim»)  
и песни для детей

**Песни:**  
«Yaxşı yol olsun» («Счастливого пути»), «Ceyranım gəl» («Приди, мой джейран»), «Qurban olduğum»  
(«Да буду я жертвой»), «Heyran olmuşam» («Я очарован»), «Bahar gözəlləməsi»  
(«Весенне гёзеллеме»), «Qarabağın qızları» («Девушки Гарабага»), «Tarla gözəli» («Красавица полей»), «Soldura bilməz»  
(«Не увиает»).

ЛАУИН

125

## СУЛЕЙМАН АЛЕСКЕРОВ



### Опера:

«Бахадур и Сона» (1962)

### Оперетты:

«Цветок любви» (1945), «Нищий сын миллиона» («Milyonçunun dilənçi oğlu») (1966), «Улдуз» (1948–1957 годы) и др.

### Симфонические произведения:

Симфонический мугам «Баяты-Шираз» (1952), «3 концерта для тара и оркестра» (1971–1973), «Двойной концерт для виолончели, фортепиано и Симфонического оркестра» (1947), симфоническая поэма «Памяти Ази Асланова»

### Кантаты:

«Приветствие Великому Октябрю» (1947), «Слава тебе, Родина» («Vətən, eşq olsun») (1960), «Весенние мелодии», «Под одним флагом» (1970), вокально-симфоническая поэма «Чингиз Ильдырым» (1974)

### Романсы:

«Sərvi Xuramanım mənim», «Моя Родина», «Neylərəm»

### Песни:

«Девушка-нефтяник» («Neftçi qız»), «Каспийский нефтяник», «Песня хлопкоробов» и детские песни (в разные годы)

## ШАФИГА АХУНДОВА



### Опера:

«Gəlin qayası» («Скала невесты») (1972)

### Музыкальная комедия:

«Ev bizim, sırr bizim» («Дом наш, тайна наша») (1965)

Музыка, написанная к спектаклям: «Весенняя песня», «Агиль и Сарвиназ», «Последнее письмо», «Эти-бар», «Совесть» («Vicdan»), «Большое сердце» и др.

### Романсы:

«Nə gözəl», «Cahanda», «Fəqan etməz idim»

### Песни:

«Neyçün gəlməz», «Лирическая песня», «Yara bir xəbər», «Mehriban olaq» («Будем дружны»), «Мечты», «Первые воспоминания», «Живи, сердце», «Если бы не было друзей» («Dostlar olmasa»), «Maralıml olmasa», «Мои глаза» («Gözlərim»), «Изменилась природа» («Dəyişdi təbiət»), «Мелодии души» («Könül təranələri»), «Песня о Баку», «Индиканка» («Hind qızı»), «Жизнь, наполненная песней» («Nəğməli həyat»), «Что сказать» («Nə deyim»), множество детских песен и др.

ЛАУИН

## МУСА МИРЗОЕВ



**Симфонические произведения:**

Симфоническая поэма «Поминальная Саади», «7 симфонических картин», «Полифоническая симфония» для Камерного оркестра (1999), «Думы об искусстве» («İncəsənət duuǵılları») для голоса и Симфонического оркестра (2001), вокально-симфоническая страница «Восточные картины»

**Фортепианные произведения:**

«Лянкяранская легенда», «Сонатакартиччио», «Лирическая соната», 5 детских пьес для пиано (1990), «Цикл фортепианных пьес для молодежи»

**Кантата:**

Небольшая кантата «Здравствуй, великий руководитель» (2001)

**Камерно-инструментальные произведения:**

«Адажио» для скрипки и пиано, «Вальс-скерцо», «Романтическое трио», «Быстрое движение» («Cald hərəkət») для канканы, скрипки и фортепиано (1994), «Романтическая поэма» для Камерного оркестра (2000)

**Песни:**

3 песни для детского хора, «Родина» (2000), «Шаловливый кот» (2000), «Дед Мороз» и др.

## АРИФ МЕЛИКОВ



**Балеты:**

«Легенда о любви» (1961), «Двое на Земле» (1969), «Əlibaba və qırıq quldur» («Алибаба и сорок разбойников») (1973), «Поэма двух сердец» («İki qəlbin poeması») (1981)

**Симфонические произведения:**

8 симфоний (1958–2000), симфоническая поэма «Метаморфоза», «Азербайджанская баллада» для голоса и Симфонического оркестра (1995)

**Музыка к кинофильмам:**

«Волшебный халат» (1964), «Двадцать шесть» (1966), «Звезды не гаснут» (1971), «Рустам и Зохраб» (1971), «Гариф в стране джиннов» (1977), «Легенда о девичьей башне» (1978) и др.

**Музыка, написанная к спектаклям:**  
«Эхо» («Əks-səda»), «Меч, воткнутый в землю» («Torpaǵa sancılan qılınc»), «Гаврош», «Рустам и Зохраб», «Натаван», «Атабеки» и др.

**Камерные произведения:**

III камерная симфония, 12 симфонических пьес (70-е годы), Соната для скрипки-соло

**Романсы:**

8 романсов, написанных на слова Н.Хикмета

**Музыкальная комедия:** «Волны» («Dalğalar») (1967)

**Песни:**

«Qonaq gəl bizə» («Приходи к нам в гости»), «Gəl bizim dağlara» («Приходи к нам в горы»), «Gülərim»

ЛАИН

127

## BURAXILIŞ MƏLUMATI

### MUSIQİ 9

*Ümumtəhsil məktəblərinin 9-cu sinfi üçün  
Musiqi fənni üzrə*

**DƏRSLİK**  
Rus dilində

Tərtibçi heyət:

Müəlliflər

*Oqtay Məmmədağa oğlu Rəcəbov  
Nazim Kazım oğlu Kazimov  
Ramil Adıgözəl oğlu Qasimov*

Tərcüməçi

*Elşadə Əzizova*

Redaktoru

*Elşadə Əzizova*

Bədii və texniki redaktoru

*Abdulla Ələkbərov*

Dizayneri

*Firuzə İbrahimova*

Rəssamı

*Aynur Salahova*

Korrektoru

*Pərvin Quliyeva*

Dərsliyə rəy verən təşkilat:

Ü.Hacıbəyli adına Bakı Musiqi Akademiyası

© Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyi (qrif nömrəsi: 2020-071)

Müəlliflik hüquqları qorunur. Xüsusi icazə olmadan bu nəşri və yaxud onun hər hansı hissəsini yenidən çap etdirmək, surətini çıxarmaq, elektron informasiya vasitələri ilə yaymaq qanuna ziddir.

Hesab-nəşriyyat həcmi 7,6. Fiziki çap vərəqi 8,0.

Formatı 70x100 1/16. Kəsimdən sonra ölçüsü: 165x240  
Səhifə sayı 128. Şriftin adı və ölçüsü: məktəb qarnituru, 10-12  
Offset kağızı. Offset çapı. Sifariş .  
Tiraj . Pulsuz. Bakı—2020.

Əlyazmanın yiğima verildiyi və çapa imzalandığı tarix: \_\_\_\_\_

Nəşri hazırlayan və istehsal edən:  
“Təhsil Nəşriyyat-Poliqrafiya” MMC  
Bakı, AZ 1052, F.Xoyski küç., 149

LARİH